

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Martes 22 de marzo de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.667

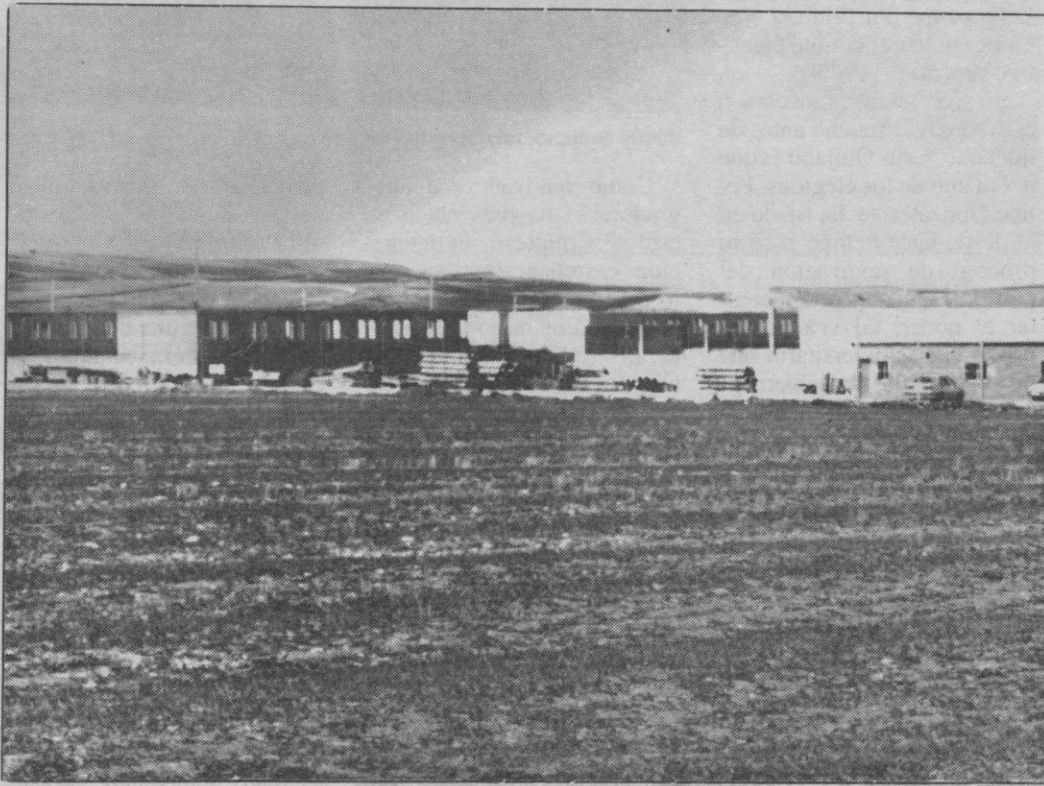
El alcalde no tiene ninguna información sobre el posible comienzo de las obras

El PREC hace una llamada a la huelga general si se construye la "macrocárcel"

El Partido Regionalista Castellano (PREC) quiere convocar una huelga general en Segovia, en caso de que se verifique la noticia del comienzo de las obras de la construcción de una nueva cárcel en término de Perogordo, a pocos kilómetros de la capital.

En su comunicado, el PREC dice que ha tenido conocimiento en las últimas horas de la inminente puesta en marcha de las obras que darán lugar a la construcción de la "macrocárcel", por lo que pide a las autoridades municipales que aclaren definitivamente la situación del tema carcelario "y que desmientan o afirmen nuestra información o, en otras palabras, que sean valientes y claros con la población".

Este partido propone a organismos y entidades sociales que se movilicen y participen en una jornada de huelga general como protesta de la población segoviana, en caso de que



Hasta ahora, las obras de la nueva cárcel de Perogordo permanecían paralizadas.

PEÑALOSA

sea cierto el inicio de estas obras.

Por su parte, el alcalde, Ra-

món Escobar, ha indicado hoy que desconoce el tema y ha dicho que si el proyecto supera

las 350 plazas de internos, será necesario el acuerdo del Consejo de Ministros. (Pág. 5)

El rector de la Autónoma brinda su apoyo a los estudiantes segovianos

El rector de la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), Raúl Villar, ha ofrecido su apoyo para que los estudiantes segovianos sigan perteneciendo al distrito universitario de Madrid.

Raúl Villar, que ha estrenado recientemente su cargo al frente de la universidad madrileña, se desplazó hasta Segovia en su primera visita oficial para entrevistarse con la junta directiva de la Escuela de Magisterio.

Villar aseguró que defenderá

la continuidad de este centro como abscrito a la Autónoma.

Sin embargo, recordó que el traspaso de competencias educativas de la Administración central a las comunidades autónomas es una cuestión principalmente política, en la que todavía no se ha reclamado la opinión de las universidades. Villar estuvo acompañado en su visita por el alcalde, Ramón Escobar, y el presidente de la Diputación, Atilano Soto.

(Pág. 7)

Los comerciantes dicen que la Junta les ha "defraudado" en el tema de los horarios

Los comerciantes segovianos están en contra del contenido del decreto de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León por el que regula los horarios comerciales en el ámbito de esta Comunidad, según el cual los establecimientos podrán abrir un máximo de ocho festivos al año, sin efectos retroactivos y con vigencia hasta el 31 de diciembre de 1994.

La Agrupación de Comer-

ciantes Segovianos dice que éstos se sienten "defraudados" por la Dirección General de Comercio del Gobierno regional, "todavía que ésta no ha atendido en absoluto las recomendaciones del Consejo Económico Social ni de la Confederación de Agrupaciones de Comercio de la Comunidad, en el sentido de que tal normativa tuviera una vigencia de doce meses naturales".

(Pág. 5)

AL DIA

12 Lluch anuncia a los jóvenes problemas para cobrar las pensiones.

13 Aprobada una enmienda que facilita el despido laboral.

14 Exitó de la huelga general en la comarca de Linares.

15 "Los rumores sobre la salud de Yeltsin son una maniobra".



Cientos de escolares utilizan cada día el transporte escolar.

PEÑALOSA

El transporte discrecional pide que se acabe con la total liberalización de tarifas

El vicepresidente del sector de viajeros de la Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes (ASETRA), José Luis Arribas Siguero, considera necesario que la Administración acabe con la actual liberalización de tarifas y, como mal menor, se establezca un precio máximo y uno mínimo entre los cuales los trans-

portistas puedan moverse.

En la actual situación y con la presión fiscal que sufre el sector, no es extraño, a juicio de Siguero, que muchas empresas fijen tarifas bajas o se vean obligados, si los ejecutivos no toman medidas, a incurrir en ilegalidades para sobrevivir.

(Pág. 3)

EL PUNTO

Si yo fuera
alcalde

APULEYO SOTO

Si yo fuera alcalde, tendría la puerta de la Casa Grande abierta de par en par, a troche y moche. Si yo fuera alcalde, daría la mano a todos y cada uno, y no sólo a esas autoridades rígidas que parece que se van a partir por el eje en cualquier momento. Si yo fuera alcalde, iría al frente de la grúa, como un gurú o jefe indio, para no perjudicar inútilmente a los ciudadanos inocentes y para no estropear o deteriorar la libertad de los que necesitan tener salidas a todo.

Si yo fuera alcalde, huiría de los papeles, los decretos, las secretarías, las nóminas, los plenos, las comisiones, las subcomisiones, los correos, los corredores sin fondo, los hombres y las mujeres sin fondo. Si yo fuera alcalde, despertaría a la ciudad a las lucientes ocho de la mañana y la dormiría felizmente a las diez de la noche, con un paréntesis abierto a primera hora de la tarde para comer, holgar, sestear y echarse un puro sin apuros.

Si yo fuera alcalde haría decretos como éste: "Sean felices, ciudadanos" / "Pongan todo de su parte" / "Amíguense". Si yo fuera alcalde miraría con mil ojos mi ciudad y escucharía con mil oídos el latido de mi ciudad para que a nadie le tocan un pelo... Si yo fuera alcalde... Pero sólo soy alcalde de mí mismo. Y eso es lo que hago. Aplíquese el cuento, alcalde. Y punto. El punto de hoy. Mi punto.

Regionalismo

EMILIO ACOSTA PIRIZ
Unidad Regionalista

Nuestra Constitución diseñó la España de las autonomías. Estas poseen características propias geográficas, socioeconómicas y culturales, pero unidas en una España con un idioma y una historia comunes a todas ellas. Los partidos de corte nacional por su arraigado e irrenunciable centralismo, tienen una visión globalizada de los problemas nacionales, pero difícilmente, debido a su estructura cuartelaria, pueden captar los problemas cotidianos de las regiones.

Y lo más grave es que estos partidos se han marcado unos objetivos de lucha subterránea contra el regionalismo, allí donde éste no ha podido aún despegar de una forma evidente, tal y como sucede en Castilla y León. Claro que luego, llegado el momento, pedirán árnica. Cada cual recoge lo que siembra.

MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDADEs una recomendación
deEL ADELANTADO
DE SEGOVIA

UNA COMUNIDAD

El recién llegado

JOSE LUIS GUERRERO

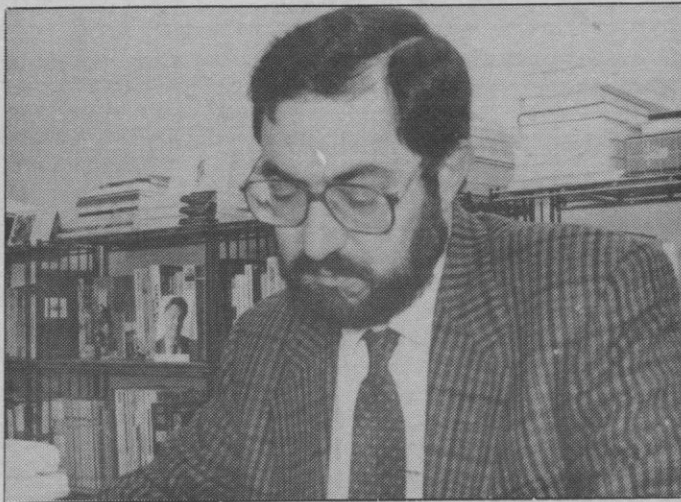
Soy uno de los últimos elegidos, el más joven. No procedo de la política nacional. Vengo de la oposición. Aquí llega el chico bueno —me decían—. Soy el recién llegado al club". De esta manera se manifestaba Jesús Quijano a 24 horas de iniciarse el 33 Congreso Socialista, un congreso que va a permitir que un dirigente de Castilla y León ocupe por primera vez un puesto en el comité ejecutivo federal del PSOE.

Si algo tenía claro cara a este congreso mucho antes de iniciarse Jesús Quijano es que él era uno de los elegidos. Felipe González se ha fijado en él desde hace tiempo para su proceso de renovación del partido. Quizá por no detentar el poder, tal vez por su procedencia universitaria que no sindicalista, probablemente por no estar contaminado con la política nacional.

Hay numerosas razones para que González se haya fijado en este palentino afincado en Valladolid, pero sobre todo hay a mi modo de ver una: Jesús Quijano es un hombre sereno y reflexivo; y estas virtudes en un partido que precisa "aclarar ideas", como ha señalado el propio González, son absolutamente imprescindibles.

Quijano representa la ponderación, el equilibrio, la serenidad, valores que en época de turbulencia se hacen al interlocutor y por eso no es extraño que Felipe González le llame con frecuencia a La Moncloa para departir. No es fácil encontrar un conversador como Quijano con sus dotes para el análisis y el discernimiento, y eso es algo con lo que quiere contar el secretario general del Partido Socialista.

Eso y un talante renovador. Como anfitrión del grupo de Las Navas, Quijano se apuntó a las tesis renovadoras del partido, aunque él se confiesa también integrador en un afán de conciliar lo que los socialistas llaman las distintas sensibilidades del partido.



Jesús Quijano, miembro del comité ejecutivo federal del PSOE

Como renovadora e integradora se ha presentado en este 33 Congreso la delegación castellano-leonesa. Me lo decía en los pasillos el diputado salmantino Jesús Caldera, otro de los hombres en alza del socialismo en nuestra región: "De aquí en adelante los congresos del partido deben mirar a la sociedad más que a la militancia. Este es un momento híbrido y nuestra organización política debe hacer buena la apertura que se apunta en la ponencia marco y ponerse al servicio de los ciudadanos".

Hilo directo

Caldera sonó como otro de los hombres posibles para la ejecutiva, incluso su nombre se publicó en periódicos de tirada nacional; pero los socialistas de Castilla y León se dan con un canto en los dientes teniendo a "Chuchi" Quijano entre los elegidos de Felipe. Para ellos, este catedrático de universidad es su líder indiscutible y así lo han reconocido incluso los socialistas leoneses al elegirle como portavoz único de la delegación que representó a nuestra Comunidad en este cónclave.

Jesús Quijano verá incrementado su liderazgo a raíz de este 33 congreso. Ser hombre de confianza de González es estar a la derecha del padre. Nadie cuestionará su figura, incluso perdiendo las elecciones autonómicas del año que viene, algo que no parece

preocuparle en exceso, quizá porque ahora los socialistas sólo están pendientes de resolver la gran papeleta: Alfonso Guerra y sus seguidores.

Me apunté una declaración a la prensa del alcalde de La Coruña —aquí todos son alcaldes, ministros, directores generales o similares—. Francisco Vázquez: "Llegamos con más fuerza aquí los líderes regionales que los dirigentes de la ejecutiva". Y es que en España el poder se ha trasladado a las regiones, a las ciudades. Aquel que tiene un territorio y unos votos es el amo no sólo en su terreno sino también en Madrid.

Jesús Quijano ostentará una vocalía y podía haber sido secretario de área de haberlo pretendido. Es un valor en alza del socialismo español. Así se lo ha reconocido el presidente Lucas, quien antes de su designación se congratuló porque un hombre de la tierra llegara a un alto cargo de responsabilidad en el partido que gobierna el país.

El propio Quijano agradecía esa felicitación del presidente de la Junta en declaraciones a Ical, manifestando que en el terreno personal sus relaciones son "incluso de cordialidad".

Sin perjuicio de ese reconocimiento, Lucas valora sobremanera tener en la región a un interlocutor, aunque sea en la oposición, que tiene hilo directo con el presidente del Gobierno.

¡Olé por
Arrabal!

MOISES OLMOS

En días pasados los muros de la mística Segovia han oído, impasibles, lo que dicho en otro tiempo hubiera sido motivo de escándalo, cuando no de Inquisición y hoguera: han oído a Fernando Arrabal "blasfemar en público". Aunque decir las cosas que uno sabe y siente, sólo pueden ser eso, blasfemias para quienes no las comparten y limitan verdad y espacio a sus personales conceptos.

Pero la atención, el regocijo y los posteriores aplausos de los oyentes dieron la medida exacta de esa gran charla o conferencia que "recitó" el gran literato. Aquí muchos hubieran dicho "el gran intelectual", sin tener en cuenta que todo bicho humano tiene intelecto y es, en tanto lo utiliza, "un intelectual".

El literato —poeta, filósofo, narrador, periodista, etc.— es algo singular entre todos los que al arte se dedican. Arrabal es todo lo enunciado y como tal habló. Y su decir fue un grito de libertad, semejante al que dieran en otro tiempo, con mayor riesgo, Voltaire y Byron, entre otros.

Anárquico, como sólo a los genios les está permitido ser (siempre respetando un ordenamiento natural sin el cual saben que no hay sociedad posible), arremete contra todo y contra todos desde la perspectiva de un clarividente, informado y culto. El sabe que el hombre es dominante por naturaleza y siente aversión por quien manda, consciente de que esa autoridad que la sociedad le ha concedido no la ejercerá con la justicia debida.

Así, acusará a quienes por razones políticas adjudican premios; a quienes muestran su repugnancia hacia el capitalismo mientras se benefician de él; a quienes han defendido una religión o una idea política que les favorece porque la gobiernan; a quienes se retuercen de envidia desde su mediocridad.

Y, ante una sociedad escrupulosa hasta la exageración en "guardar la compostura exterior" de sus acciones fisiológicas, ¿por qué no ser un "desvergonzado" llamando a las cosas por uno de los muchos nombres con que aparecen en nuestro diccionario? Si hasta puede que para la mayoría de la gente sea saludable.

Arrabal, por encima de todo, nos deleitó con una hora de charla inolvidable. Muchos tenemos recuerdos imborrables de hechos a los que hemos asistido. El encuentro literario que, con motivo del V centenario del Tratado de Tordesillas ha vivido Segovia, posiblemente dejará en el recuerdo de muchos la imagen agigantada de Fernando Arrabal gracias a esa conferencia tan magistral.

Hazte socio de la Cruz Roja
Harás Bien.

PLAZA MAYOR

EL HAMBRE DE UN NIÑO

P.M.C.

Cualquier día del año, y no sólo durante las campañas más intensas, es bueno para hacer referencia a la labor de Manos Unidas en favor de los pueblos, de las gentes que pasan hambre. Y es que, cualquier momento de nuestra existencia, si durante ella sabemos ser observadores, puede recordarnos la presencia de esos seres que tratan de aferrarse a la vida echando mano a lo poco que tiene a su alcance. Hay imágenes que nos ofrecen los medios de comunicación tremendamente patéticas, producidas, sobre todo, por la insolidaridad y el odio humanos: Somalia, Libia, Bosnia... En definitiva, imágenes, aunque con una enorme carga de acusaciones hacia todos nosotros. Pero todavía más de cerca podemos comprender la tragedia que supone el hambre para millones de personas, especialmente niños. Si ustedes tienen ocasión, mediten sobre lo que digo mientras contemplan a uno de nuestros niños, bien cuidado, bien alimentado, bien atendido, en el momento de despertar, cada mañana, de un reparador sueño; un niño que no llega al año de vida, que no sabe, pues, hablar, pero que de inmediato llora por hambre, porque tiene el estómago vacío. Y cuando contempla el biberón, sus ojillos provocan un estallido de felicidad mientras abre su diminuta boca. Al contemplar esta escena, el pensamiento se va directo a los millones de niños que lloran a diario muchas veces por hambre, un hambre que no van a poder saciar, como lo hace nuestro pequeño cada mañana, en su confortable hogar.



Cientos de jóvenes utilizan el transporte discrecional.



18 empresas se dedican en Segovia a este tipo de transporte.

ASETRA cree que la Administración "pasa olímpicamente del sector"

El transporte discrecional achaca a la presión fiscal las posibles ilegalidades

Las posibles ilegalidades en que está incurriendo o puede cometer próximamente el transporte discrecional tienen su origen en la excesiva presión fiscal,

aseguró a esta Redacción el vicepresidente del sector de viajeros de la Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes (ASETRA), José Luis Arribas Si-

guero. "La Administración —añadió— pasa olímpicamente del sector y no establece exigencias de número de plazas a los nuevos transportistas".

JESUS MARTINEZ CALLE

El mayor problema del transporte discrecional lo constituye ahora mismo la "terrible" presión fiscal que "nos va a llevar a las ilegalidades", pues hay muchas empresas que ya no cobran unas tarifas mínimas, explicó Arribas Siguero, quien dentro de ASETRA es el responsable de ese sector de transportistas.

En los dos últimos años los impuestos están ahogando a los empresarios, mientras que las tarifas, ante la liberalización existente, son "las mismas que en 1991 e incluso el precio de viajero-kilómetro o kilómetro ha bajado".

Así, el impuesto municipal de vehículos subió un 10% entre ese año y 1992, y casi un 40% el año pasado; mientras que el Impuesto de Actividades Económicas (IAE) experimentó un incremento en el último bienio de un 33%.

Tampoco los combustibles han sido ajenos a esa tendencia alcista con un aumento de un 20%. Si a finales de 1991 el precio era de 72,79 pesetas/litro, el 10 de agosto de este año se situaba ya en las 86,94 pesetas/litro.

No obstante, la subida más notable, por efecto de los impuestos, se registró en los seguros: un 119%; mientras que los gastos de mantenimiento (tallereres, repuestos, etc) aumentaron un 20% y los neumáticos un 14%.

La liberalización de tarifas existente constituye también un grave problema para el sector, en opinión del vicepresidente de ASETRA, ya que hay transportistas que, "al verse

apurados por la llegada de las letras de su vehículo, les da igual el precio al que ponen el kilómetro". "Se creen —añadió— que facturando y trabajando basta".

Precios bajos

Antes, recuerda Siguero, a cualquier empresa que quisiera dedicarse al transporte discrecional se le exigía un mínimo de plazas que debía cubrir con distintos autobuses. "Hoy por hoy —explicó— la Administración pasa olímpicamente del transporte. Ahora puede salir un transportista con un solo autocar, sin que tengamos nada en contra de ello, pero se produce una saturación del

sector que obliga en algunos casos a establecer precios bajos para hacer frente a los distintos pagos".

En los últimos años ASETRA ha realizado diferentes gestiones ante la Administración autonómica y central solicitando que se acabe con la liberalización de las tarifas. "Enviamos un escrito al Ministerio de Obras Públicas Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) —comenta el vicepresidente de la asociación— pidiendo que se estableciera un abanico de precios: un mínimo y un máximo entre los cuales los transportistas pudiéramos jugar, pero nos contestaron diciendo que las

tarifas eran libres salvo que las propias comunidades pudieran fijar unos precios máximos".

A juicio de Siguero, tal situación puede estar siendo aprovechada por el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), uno de los clientes del transporte discrecional, que desde 1991 no ha subido sus tarifas y las ha vuelto a congelar en 1995. "Mandamos también una carta al MEC —recordó— reclamando un incremento, que justificamos por el aumento de costes e impuestos que hemos tenido en los últimos tiempos, pero nos dijeron que no podía ser".

Horizonte Cultural

Mejor comportamiento ha tenido la asociación universitaria Horizonte Cultural, el mejor de los clientes del transporte discrecional según reconoce el propio vicepresidente de ASETRA. "Dentro de los precios bases con los que empezamos, bastante bajos, han ido aumentando según sus posibilidades".

Las excursiones programadas por asociaciones, institutos y colegios constituyen el resto del grueso del trabajo de los transportistas discrecionales, pues el llamado transporte turístico en Segovia no existe. "El turismo de esta provincia —explicó Siguero— es sólo de un día y muy pocos son los que se dedican a esta materia en la capital".

La crisis económica se ha notado sobre todo, según el directivo de ASETRA, en las excursiones de institutos y colegios, que si bien no se han reducido en número, sí piden unos precios más baratos.

El limitador de velocidad "provocará muchos accidentes"

J.M.

La implantación obligatoria de un limitador de velocidad en camiones y autobuses provocará, según el vicepresidente de ASETRA, un gran número de accidentes.

Los primeros no podrán circular a más de 85 kilómetros a la hora, mientras que los segundos deberán transitar a un máximo de 100 kilómetros. "No entiendo —argumentó Siguero— cómo quieren ponernos el limitador cuando ya tenemos un tacógrafo, unos discos diagrama en los que nos marcan las horas de conducción, tiempo empleado, las horas de parada, etc".

El dirigente de los transportistas se pregunta si la Administración se ha dado cuenta de la complicada orografía del territorio español en comunidades como Galicia o Asturias, y la ausencia de las autovías y autopistas que sí existen en el resto de Europa.

"Esta situación —comentó— va a originar muchos accidentes: cuando un camión intente adelantarse a otro más lento y necesite potencia para hacerlo porque se encuentre algún turismo de cara".

Responsabilidad

Para evitar las posibles ilegalidades que se puedan producir como consecuencia de la situación que atraviesa el sector, el vicepresidente de ASETRA apeló a la responsabilidad que los empresarios "tenemos hacia nuestros usuarios". "Hay veces que das un presupuesto y te dicen que lo bajas lo más posible y no saben que en ello va su vida —explicó—. Es el caso de los viajes largos, en los que es obligatorio que vayan dos conductores y, sin embargo, muchos profesionales, que se creen que lo son pero no es así, no advierten a los clientes de esa necesidad para que la tarifa pueda ser algo más barata".

En cuanto a la situación de la flota, Siguero aseguró que en estos momentos está totalmente renovada, pero adelantó que de "aquí a unos años las empresas se tendrán que pensar mucho en meterse en nuevos vehículos según está el mercado para comprar un nuevo autocar y siempre y cuando la Administración no ponga remedios".

"Aunque en las lunas de los vehículos aparece la fecha en la que se ha pasado la inspección técnica y la Administración señala que la amortización de un autobús se produce en 11 años, todos sabemos que con un autocar de esa edad los viajeros no quieren ni salir de su casa".

El vicepresidente de ASETRA solicitó para finalizar que para la concesión del certificado de capacitación profesional, más que conocimientos de mecánica, se exijan ideas claras sobre lo que realmente cuesta el precio kilómetro del vehículo y no se establecieran después tarifas de forma alegre".

EMPRESAS QUE EN SEGOVIA SE DEDICAN AL TRANSPORTE DISCRECIONAL DE VIAJEROS

SEGOTUORING
SIGUERO
ALBARRAN ANTON
ALBARRANZ SERNA
CESAR RINCON DE BENITO
PICO REBOLLO
SANTOS ACEVES
ACEBES VERDUGO
CARBONERO DOMINGO
GARCIA SASTRE ILUMINADO
VICTOR BAYO SABATO
DOALDI, S.A.
AUTOCARES GARRIDO, S.L.
GALO ALVAREZ, S.A.
TOMAS MARTIN GARCIMARTIN
RENFE IÑIGO, S.A.
AUTOCARES BERMEJO
AUTO-RES, S.A.

FUENTE: Servicio Territorial de Fomento de la Junta

MEDICINAS ALTERNATIVAS

El curanderismo, una "patología" eterna para la medicina tradicional

Los masajistas sustituyen a los antiguos sanadores

Tobillos dislocados, vituperantes clavos en las manos, verrugas, dolores musculares y curvaturas de columnas continúan resolviéndose al margen de la medicina tradicional. Masajistas o naturalistas, todos rechazan la denominación de curanderos.

F. DESCALZO

Desde tiempos inmemoriales, una gran mayoría de los municipios de la provincia ha contado entre sus vecinos con algún curandero. Este grupo de sanadores, en el que se encontraban desde grandes conocedores de la fisionomía muscular y nerviosa, hasta brujos y simonistas, pasando por algunos charlatanes y embusteros, han constituido un importante grupo en el que los segovianos confiaron sus males para que les procurasen el alivio. Muchos consiguieron sanar, y gracias a ello el renombre pasó de boca en boca acompañado de las proezas que atraían a más y más pacientes.

Conviene, pues, distinguir entre los masajistas, homeópatas y acupunturistas, que centran sus intervenciones en estudios, y aquellas personas cuyos conocimientos les adquirieron, generalmente por vía oral o mediante la práctica.

Pero aunque entre estos últimos existiera algún que otro saltabanco y vividor, lo cierto es que fueron curanderos, de males menores en su mayoría, practicando esta medicina alternativa sin ánimo de lucro y con total convicción. Muchos han sido los que han librado de clavos, verrugas, chepas y curvaturas de columna y calvas a quienes los padecían, pero pocos han cobrado por contribuir a la satisfacción del supuesto enfermo; tan sólo el óbolo que suponía practicar el método, entre los que eran comunes lanzar alguna legumbre a un pozo o llevar un producto de la huerta en el bolsillo durante unos días, acompañado del rezo de cierto número de oraciones. Estos han sido los verdaderos curanderos segovianos.

Magia e hipnotismo

Numerosos han sido hasta hace poco tiempo estos hombres y mujeres, a menudo de edad proveya, que facilitaban el remedio para curar defectos físicos a quien los padeciese. Los clavos de las manos hacían consultar a médicos y boticarios, que con soluciones de yodo manchaban y los hacían más evidentes. Por ello muchos optaban por métodos más limpios y con menores efectos secundarios.

Pero aunque contadas son ya las personas con poderes de curación que continúan librando de males a quienes desconfían de la medicina estatal o no han encontrado en ella el remedio a su enfermedad, una multitud de revistas del panorama actual se hacen eco de anuncios de talismanes,



Las sesiones de masajes cuentan cada vez con mayor aceptación social como medio sanitario.

JUAN MARTÍN

colgantes y objetos que imanan poderes curativos.

Por regla general los conocimientos que poseen los curanderos les han sido transmitidos hereditariamente constituyéndose como monopolios familiares entre muchas generaciones. La tradición ha mantenido estos saberes —que llegaban a considerarse capacidades— hasta hace po-

cos años, cuando el imperio de la medicina química ha pretendido sentar cátedra para desterrar el resto de remedios.

Pero asombra observar a personas que se han beneficiado de la solución. El motivo puede ser el efecto placebo o una verdadera intervención telepática. También continúa impresionando el poder hipnótico, como es el caso del ya popular hipnotizador de televisión Toni Kamo, quien

Todos los sanadores rechazan la denominación de curanderos por considerarla despectiva

ha visto más rentable el espectáculo, pero que ha librado del vicio de fumar, entre otras cosas, a varios segovianos.

En la provincia destaca la localidad de Navalmanzano, donde cuentan con un especial prestigio, y que trascienden las lindes segovianas, dos curanderas que actúan por separado. Ellas, Feli y Pilar, ambas insisten

consulta en la calle de la Salud; y aplicando pocimas consiguió solventar muchas dolencias.

Pero no se trata de una medicina opuesta a la tradicional, sino que en muchos casos goza de un importante reconocimiento, sobre todo por suponer una extrema rapidez en el caso de lesiones musculares, como el de masajistas de equipos deportivos o los profesionales que restablecen artrosis, músculos doloridos, ciática y otras neuralgias relacionadas con los nervios.

Sus trabajos actúan fundamentalmente sobre tendones y huesos, mediante frotaciones manuales, forzando con tirones, y aplicando friegas y fricciones consiguen aliviar en muchos de los casos las dolencias de aquellos que no han recobrado la salud con la medicina tradicional.

El precio de la salud

Para Pilar, de Navalmanzano, el verano es la época del año en la que más trabajo tienen debido fundamentalmente al incremento de población que todos los pueblos segovianos registran en la temporada estival.

Las tarifas que cobran varían, pero su falta de regulación legal obliga a que no puedan fijar precios. Pilar se lamenta de estar a merced de la voluntad de los pacientes. "A veces no nos dan nada", dice. En cambio, otros masajistas de la ciudad mantienen unas cantidades por sesión o bien por los diferentes trabajos que realizan.

No resulta extraño que los pacientes acudan a estas consultas que se encuentran fuera de cualquier regulación legal porque retomando las declaraciones del presidente del Colegio de Médicos de Segovia, Fernando Pérez Garzón, en EL ADELANTADO el pasado día 13 de enero "la salud es una cosa muy compleja para dejarla sólo en manos de los médicos".



La Policía investiga para que no se incurra en hechos delictivos.

A. S.

Visto para sentencia el juicio contra el agresor de un sacerdote

M.G.

La Audiencia Provincial ha dejado visto para sentencia el juicio contra Máximo Gómez Bernabé, como presunto autor de la agresión al sacerdote Pedro Gómez Pascual el 28 de diciembre de 1992. Tanto la acusación como la defensa coinciden en señalar la necesidad de internar al acusado en un centro asistencial para allí ser tratado de la enfermedad mental que padece.

La vista oral comenzó pasadas las diez y media de la mañana, presidida por el magistrado Adolfo Prego de Oliver con las declaraciones del acusado, que contestó a las preguntas del fiscal-jefe de la Audiencia, Miguel Sánchez Colmenero.

Gómez Bernabé, que entró en la sala acompañado por un policía de paisano y sin esposas, reconoció en su declaración ante el ministerio fiscal mantener buenas relaciones con el sacerdote agredido, pero justificó su acción en base a un presunto mandato divino.

"Ha sido Dios todopoderoso el que me lo ha mandado —dijo el acusado en un momento de sus manifestaciones— No he hecho ningún crimen, porque él me iba a matar a mí".

Por su parte, Pedro Gómez volvió a relatar ante el tribunal las circunstancias en las que se produjo la agresión, insistiendo en el carácter inesperado de la misma.

Asimismo, fueron interrogados como testigos tres de los policías nacionales que participaron en la detención del acusado.

Por su parte, los psiquiatras que han atendido a Gómez Bernabé durante este tiempo afirmaron que la evolución de la esquizofrenia paranoide que padece tiene "un pronóstico sombrío". En sus declaraciones ante la sala, recomendaron también su internamiento intrahospitalario obligatorio, al ser considerado por los peritos "potencialmente peligroso para terceros".

Matices

En la exposición de las conclusiones definitivas, el fiscal mantuvo las acusaciones de asesinato en grado de frustración así como las de atentado por las lesiones producidas a los agentes que procedieron a su detención. En cualquier caso, Sánchez Colmenero insistió en la necesidad de su internamiento en un centro psiquiátrico.

Por su parte, la defensa, ejercida por el letrado Pedro Antonio María González, matizó que los hechos deberían ser calificados como homicidio, al rechazar el agravante de alevosía expresado por la acusación teniendo en cuenta su estado de salud mental. Asimismo, pidió que las indemnizaciones solicitadas fueran rebajadas, al ser consideradas por la defensa como "muy altas" para sufragar las consecuencias reales que las lesiones habían producido.

El alcalde asegura que el Ayuntamiento no ha recibido ninguna comunicación

Los regionalistas dicen que se reanudarán en breve las obras de la "macrocárcel"

El Partido Regionalista Castellano (PREC) ha remitido un comunicado a este periódico en el que asegura que, en los próximos días, saldrán a subasta las obras para la construcción de la "macrocárcel" en término de Perogordo.

A.M.

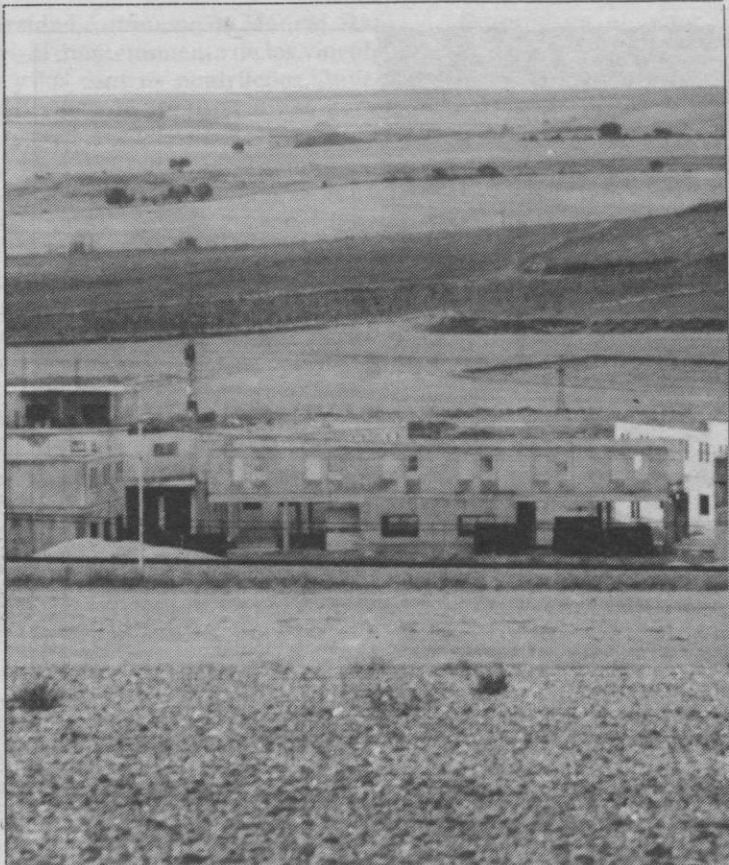
De acuerdo con la información del PREC, novedosa para el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, según se lo ha manifestado esta mañana a los periodistas tras la reunión de la Comisión de Gobierno, este partido ha tenido conocimiento de la inminente puesta en marcha de las obras que darán lugar a la construcción de la "macrocárcel" de Segovia, en término de Perogordo, aunque carece de confirmación oficial.

El PREC pide a las autoridades locales del Ayuntamiento "que aclaren definitivamente la situación actual del tema carcelario y que desmientan o afirmen nuestra información; en otras palabras: que sean valientes y claros con la población".

Preguntado sobre este tema, el alcalde, Ramón Escobar, ha indicado que el municipio no ha recibido ninguna comunicación al respecto por parte de la Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios.

Por este motivo, Ramón Escobar estimó que, o se mantiene el proyecto anterior para 350 plazas, "a lo que nunca nos hemos negado", o la licencia la concederá el Consejo de Ministros, si es que quiere hacer una obra distinta a la aprobada, para ampliar el número de plazas.

De acuerdo con el alcalde, en la última conversación que man-



PEÑALOSA

Si no hay licencia, la obra debe ser aprobada por Consejo de Ministros.

tuvo con el anterior secretario de Estado de Asuntos Penitenciarios, Antonio Asunción, actual ministro del Interior, se quedó pendiente de que este departamento iba a buscar un nuevo emplazamiento más lejos de la capital o iba a mantener los actuales centros penitenciarios de la avenida Juan Carlos I, "y no me han comunicado nada más", matizó.

Consejo de Ministros

El alcalde ha insistido en que si ahora el Ministerio de Justicia quiere construir una cárcel en

Perogordo, a escasos kilómetros de la capital, por encima de las 350 plazas aprobadas con el consenso de los grupos municipales, debe ser el Consejo de Ministros quien conceda la licencia, tras declarar la obra de interés público.

Escobar añadió que su grupo está contra la ampliación de plazas por encima de las 350. Sobre esta cifra el alcalde hizo hincapié que "nunca nos hemos negado a las 350 plazas", como figura en el acuerdo municipal aprobado por todos los grupos, durante la pasada legislatura, cuan-

do surgió el tema de la construcción de la cárcel, cuyas obras comenzaron, pero fueron paralizadas con posterioridad, situación que se ha mantenido hasta ahora.

Cuando tomó posesión como titular de Interior, Escobar envió un escrito a Antonio Asunción, para que "transmitiera a la nueva secretaria de Estado, Paz Fernández Felgueroso, que tuviera la misma sensibilidad que él en el tema de la cárcel de Segovia", pero aún no ha recibido respuesta.

Para el PREC, de ser cierta la noticia del comienzo de las obras, el municipio debe aclarar también la forma con que se ha llevado a cabo el otorgamiento de "una licencia que no cumple los requisitos marcados por la corporación en cuanto a la capacidad de dicho centro".

"De confirmarse todo —añaden los regionalistas— el PREC se propone desenmascarar públicamente a todos aquellos políticos de la corporación que de una forma (pasividad) u otra (consentimiento) han dado lugar a la situación más grave que para el desarrollo futuro de nuestra ciudad pudiera ocurrir. Desenmascarar asimismo el trapicheo que entre bastidores ha podido existir en este sentido".

En su comunicado, el PREC propone a las distintas entidades sociales, como asociaciones de vecinos, comerciantes, amas de casa, hosteleros y población en general, "la movilización para manifestarse, ateniéndose a los requisitos previos vigentes y a la elaboración de la convocatoria de un día de huelga general como protesta de comienzo de toda la población segoviana".

Sepelio del arquitecto Pedro Escorial Escorial

A.S.

En la mañana de ayer tuvo lugar, en el cementerio del Santo Ángel de nuestra ciudad, el sepelio del cadáver del arquitecto segoviano Pedro Escorial Escorial, después de haberse celebrado el funeral en la parroquia de la Santísima Trinidad. Ambos actos reunieron a un gran contingente de amigos del finado y de su familia. Durante años, Pedro Escorial fue arquitecto de la Diputación Provincial, etapa profesional que cubrió con numerosas obras en la provincia, entre ellas, una larga serie de centros de higiene y escuelas formando parte de los planes provinciales. Fue autor también de un interesante proyecto de resolución urbanística para la plaza Oriental del Acueducto y formó parte de numerosas actividades profesionales, como congresos, seminarios, etc. Tuvo su estudio en uno de los edificios más singulares de Segovia, la llamada Casa de las Cadenas, en la calle de San Juan, donde también habitaba.

A los numerosos testimonios de condolencia que reciben su esposa, hijos y demás familiares, entre los que se encuentra su sobrino, el senador por Segovia y presidente del PP provincial Pedro Antonio Hernández Escorial, unimos el nuestro más sincero.

Circular sobre cierre de establecimientos

A.S.

El Boletín Oficial de la Provincia de Segovia ha publicado una circular del Gobierno Civil sobre horarios de establecimientos públicos, en el que se establece el tope máximo de cierre. Entre otros, las verbenas y fiestas populares acabarán a las cuatro de la mañana, mientras que los restaurantes deberán cerrar a las 2.00 horas, de octubre a junio, y a las 2.30 horas, de julio a septiembre. Los cafés y bares, a las 2.30 y a las 3.00 horas, mientras que las salas de baile deberán cerrar a las 5.00 y a las 5.30 horas, las salas de juventud a las 24.00 horas y los bares especiales A y B, a las 2.30 y a las 3.30 horas. Los viernes, sábados y vísperas de festivos, se podrá cerrar media hora más tarde.

La Junta "defrauda" a los comerciantes con el decreto de horarios

A.S.

La Agrupación de Comerciantes Segovianos ha hecho público un comunicado donde se muestra contra el contenido del decreto de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León por el que regula los horarios comerciales en el ámbito de esta Comunidad, según el cual los establecimientos podrán abrir un máximo de ocho festivos al año, sin efectos retroactivos y con vigencia hasta el 31 de diciembre de 1994.

Los comerciantes dicen que se sienten "defraudados" por la Dirección General de Comercio del Gobierno regional, "toda vez que ésta no ha atendido en absoluto las recomendaciones del Consejo Económico Social ni de la Confederación de Agrupaciones de Comercio de la Comunidad, en el sentido de que tal normativa tuviera una vigencia de

doce meses naturales desde la publicación o bien el número de días de apertura se redujese proporcionalmente al tiempo transcurrido, desde el uno de enero pasado".

A diciembre

"Es más —añaden—, los tres días que se proponían por las organizaciones empresariales para apertura en el pasado enero han sido trasladadas a diciembre, con lo que se agrava el daño que se produce al pequeño establecimiento".

A mayor abundamiento, en opinión de los comerciantes, el hecho de que el decreto regulador de horarios referido a la Comunidad de Madrid vaya notablemente retrasado "perjudica doblemente al comercio de Segovia que, precisamente por su proximidad, tiene que soportar con gran perjuicio la influencia



PEÑALOSA

Los comerciantes no están de acuerdo con la regulación de horarios.

y competencia de las grandes superficies".

La Agrupación de Comerciantes Segovianos propone a la Junta que, antes del 31 de diciembre, quede regulado el de-

creto para el año 1995, fijando exactamente los días de apertura en festivos de ese año, y que urja la publicación inmediata del reglamento de sanciones, "que corrija el descontrol actual".

Los cadáveres serán trasladados a una planta de eliminación ubicada en León

La Diputación espera ayudas de la Junta para iniciar este verano la recogida de animales muertos

El responsable de la subcomisión de ganadería y agricultura para la eliminación de animales muertos, Argimiro Alonso, anunció ayer en el pleno de la Diputación, la demanda de ayudas a la Junta para poner en marcha este verano la recogida de cadáveres.

P. BRAVO

La corporación provincial aprobó ayer, por unanimidad, la dinamización de la subcomisión de estudio para asuntos de ganadería y agricultura, en el que se incluye el Consorcio para la Mejora Ganadera. La propuesta presentada por Izquierda Unida puso de manifiesto el interés de todos los representantes políticos por solventar los problemas que generan las fosas sépticas de ganado, ya que según explicaron, Segovia encabeza el listado regional en zoonosis.

A pesar de que la oposición recriminó cierta dejadez en la actuación, el representante del PP, explicó que el trabajo desarrollado en los últimos meses se había centrado en incrementar la dotación económica del Consorcio para la Mejora Ganadera, implicando a las consejerías de Medio Ambiente y Agricultura. Una vez más se puso de manifiesto que la "capa de ozono" de la Diputación está cada vez más deteriorada, como se refirió el diputado-delegado de Hacienda Francisco Bermejo a las dificultades económicas de la institución. Alonso ha reclamado a la Caja de Ahorros que incremente su participación económica en el Consorcio, donde actualmente aporta 20 de los 56 millones fijados.

Argimiro Alonso, responsable de la comisión, se mostró optimista en cuanto a la participación de la Junta, de modo que anunció que este verano se podrá iniciar la recogida de cadáveres en zonas piloto, y después trasladarlos hasta una planta de eliminación ubicada en León, perteneciente a la empresa Revisa. La pretensión última es construir una industria similar en la provincia, sin embargo, por el mo-



Argimiro Alonso, a la derecha, dio réplica a la moción de Domingo Asenjo, izquierda de la imagen.

mento no se puede asumir esta inversión.

La recogida se iniciaría en un radio de acción de 30 kilómetros, con Turégano, Fuentepelayo o Navas de Oro como puntos principales.

El área seleccionada produce el

50 por ciento de los residuos ganaderos de este tipo que se generan en la provincia, superior a 10.000 toneladas/año. Para agilizar la puesta en marcha del servicio se tiene previsto, tal y como pidieron los representantes socialistas, la unificación

de gastos destinados a este fin y que se estén difurcando en Sociedades Agrícolas de Tratamiento (SATs) y ayuntamientos.

También se mostró unanimidad para pedir a la Junta que se tomen las medidas posibles para posibilitar el acceso de los estudiantes segovianos a las universidades de Madrid en igualdad con los de esa comunidad, sin que ello excluya la opción de matricularse en los centros de la región castellano-leonesa.

Durante el pleno se dio luz verde a varios acuerdos de bienestar social, centrados en trabajos de marginación y protección al menor. Dentro del orden del día el único punto que no contó con el acuerdo unánime fue la relación de obras de abastecimiento de agua.

IU y PSOE decidieron abstenerse puesto que pusieron en duda los criterios de selección de las obras financiadas y expresaron que en algunos casos ni siquiera era programadas por los ayuntamientos.

Accesos en las CL- 601 y 603

P. B.

El grupo popular incluyó como moción de urgencia la solicitud de construcción de distintas raquetas de acceso en la carretera regional 601 (La Granja-Segovia-Valladolid) y 603 (Segovia-Aranda de Duero). La propuesta fue aprobada con el voto de todos los partidos representados.

El PP consideraba que la Consejería de Fomento debería de acometer la realización de raquetas de acceso de la CL-601 con las carreteras provinciales SG-V-3313 y SG-V-3312, de Yanguas de

Eresma y Carbonero de Ahuán y en el enlace de la CL-603 con Aguilafuente, SG-P-2213. Estos puntos fueron considerados como peligrosos, atendiendo al número de vehículos que transitan por estas vías y los accidentes que allí se producen. A instancias de Juan Ayllón se incluyó también la entrada a La Granja desde Segovia.

La moción fue aprobada tras la modificación de algunos conceptos, reafirmando la costumbre de debatir en el palacio provincial sobre sintaxis, redacción, conocimientos geográficos...etc.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

TESORERIA - RECAUDACION MUNICIPAL

CORRECCION DE ERRORES

En el anuncio publicado sobre "TRIBUTOS PUESTOS AL COBRO DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1994", se ha detectado un error en el apartado relativo a RECURSOS, figurando como plazo para la interposición de Recurso de Reposición contra los recibos expuestos en los Padrones y Matrículas de los distintos tributos y su notificación, el comprendido entre los días 1 y 16 de mayo próximos, siendo el correcto del 16 de abril al 16 de mayo del presente año.

Segovia, a 17 de marzo de 1994.
EL ALCALDE

Confecciones Berrocal, S.A.

Ctra. Local 104 (Piedrahita-Guijuelo), km. 28
SANTA MARIA DEL BERROCAL (AVILA)

En Junta Extraordinaria y Universal de Accionistas de la Compañía, celebrada el día 16 de agosto de 1993, acordó entre otros el siguiente punto:

—Modificar el artículo 3º de los Estatutos Sociales que queda redactado de la forma siguiente:

"Artículo 3º.— La Sociedad tendrá por objeto la fabricación, confección, transformación y comercialización de toda clase de productos textiles, sombrerería y calzado; la compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, así como la parcelación de terrenos y construcción, promoción y venta de todo tipo de fincas urbanas, incluidas naves industriales, y en relación con el expresado objeto estará facultada para llevar a cabo toda clase de actividades comerciales y financieras, pudiendo también participar o integrarse en otras compañías afines para el desarrollo de su objeto."

EL ADMINISTRADOR, Basilio Díaz Reviriego

Ampliar el servicio tributario

P. B.

La Diputación ampliará las competencias del servicio tributario, según acordó ayer a propuesta de los socialistas. El servicio, que recibió el aplauso del PSOE, pondrá en marcha un departamento de inspección para eliminar los errores que se están apreciando en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

Asimismo se consideró necesario la elaboración de un convenio de colaboración entre los ayuntamientos, la Diputación y el Centro de Gestión Catastral para actualizar los padrones del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI). El delegado responsable del Área de Hacienda, Francisco Bermejo, anunció que esta moción venía a hacerse eco de los contactos que desde la Diputación ya se habían iniciado con el mismo fin.

Por otra parte, se acordó la eliminación del cobro de



Francisco Bermejo. PEÑALOSA

la tasa de mecanización y reducir al 5,5 puntos el tanto por ciento con que se queda la Diputación por la recaudación de tributos locales. Atilano Soto se comprometió a estudiar la propuesta socialista de crear una tabla de proporciones entre volumen de dinero recaudado y el tanto por ciento que revierta en la institución provincial.

Cambio de titularidad

Se pone en conocimiento del público en general, que el nuevo propietario del Mesón-Restaurante LAS ERAS, sito en Casla, C/ Urb. Virgen la Estrella, nº 55, es D. Jesús San Juan García, siendo antes su titular D. Epifanio Granizo Granizo.

UN DIARIO
es, también,
un excelente amigo.

Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
lo es de usted

El rector defiende la continuidad de Magisterio

La Autónoma apoyará la permanencia de Segovia al distrito madrileño

El nuevo rector de la Universidad Autónoma de Madrid, Raúl Villar, manifestó ayer su apoyo al mantenimiento de los vínculos universitarios entre Segovia y los centros madrileños. Villar, defendió la continuidad de la Escuela de Magisterio y su pertenencia a la Autónoma.

P. B.

Raúl Villar visitó ayer la Escuela de Profesorado de Segovia como muestra de apoyo a este centro y manifestación de su deseo de defender la continuidad de Magisterio dentro de la Universidad Autónoma.

La visita de Villar se ha producido pocos días después de que se hiciera oficial su nombramiento como rector de la universidad madrileña. De esta forma, Magisterio ha sido el primer centro al que se ha desplazado. Su visita fue aprovechada por el alcalde, Ramón Escobar y el presidente de la Diputación, Atilano Soto para expresar su preocupación por el futuro universitario de los segovianos.

Raúl Villar ha manifestado que aún en el caso de que el traspaso de competencias educativas de la Administración central a las comunidades de vía lenta, cree dificultades legales para mantener unida Magisterio a la Autónoma, hay compromisos previos garantizados. De esta forma, los profesores tendrán la opción de seguir perteneciendo a la UAM, aunque el centro segoviano pasara a depender de Castilla y León.

Villar brindó su apoyo a los intereses de los estudiantes segovianos que reclaman que las transferencias universitarias no les impida seguir perteneciendo al distrito universitario madrileño. Sin embargo, el rector aseguró que éste es un proceso político en el que de momento no se hará oír la voz de las universidades, sino que se lleva a cabo entre el Ministerio de Educación y las

comunidades autónomas de Madrid y Castilla y León. En opinión del representante madrileño, la relación universitaria entre Madrid y Segovia, es muy positiva para la comunidad vecina y se sustenta en una relación ya histórica que otorga ciertos derechos a los segovianos.

En su visita, el rector anunció la incorporación el próximo curso de la especialidad de Educación Física a la Escuela de Profesorado y el desarrollo esta primavera de los Cursos de Humanidades. Por el momento, el proyecto de integrar todos los estudios de pedagogía en una facultad ubicada en el campus madrileño, se estudia para un futuro lejano y está abierta a distintas proyecciones como la creación de sedes provinciales.



Villar, en su primera visita a Magisterio como rector de la UAM.

PENALOSA

CC.OO. pide voluntad para ampliar la oferta

A. S.

El Sindicato de Enseñanza de Comisiones Obreras (CC.OO.) reitera que la solución a los temores de los estudiantes se solventarían con la instalación en Segovia de facultades universitarias de carácter público. En este sentido reclaman voluntad política para convertir la capital segoviana en una ciudad universitaria que atraerá a estudiantes de otras provincias.

CC.OO. asegura que la atribución de competencias educativas a Castilla y León no debe impedir que los segovianos sigan teniendo las mismas facilidades que disfrutaban hasta ahora para acudir a Madrid, ya que ofrece mayores facilidades que Valladolid.



SEAT TOLEDO

Lo que no le da ninguno

El SEAT TOLEDO le da lo que quieren todos: prestaciones, seguridad, equipamiento..., y

5'5

0% T.A.E.

Financiación a 24 meses. Desde el 15% de entrada.



Oferta FISEAT válida hasta 31-3-94 en Península y Baleares. No compatible con otras ofertas promocionales. O si lo prefiere en financiación a 36 ó 48 meses 11,5% T.A.E. desde un 15% de entrada.

Infórmese en:

MOTOR SEGOVIA, S.A.
Polígono Industrial, C/ Guadarrama, 14
SEGOVIA

SEAT Si!

La primera parte de la actuación se dedicó a compositores rusos y la segunda a italianos

Los solistas del teatro Bolchoi presentaron un concierto unitario pero bien diferenciado

El jueves 17 de marzo, ofrecido por el teatro Juan Bravo, con el asesoramiento, colaboración y contribución económica de la Sociedad Filarmónica de Segovia, se presentaron a los componentes de las voces solistas del teatro Bolchoi de Moscú.

REMACHA

El concierto unitario, pero con dos partes diferenciadas, la primera dedicada a los compositores rusos, y la segunda a los italianos, dejó clara la distinta manera de concebir la ópera desde esos polos artísticos tan diferentes. A base de arias, resultaron más distantes, en parte por menos conocidas las composiciones rusas. Las italianas más brillantes, mucho más conocidas, entraron más fácilmente en las preferencias del público (por cierto muy escaso).

Con un comienzo titubeante, que se fue consolidando en las sucesivas intervenciones, hasta conseguir un nivel aceptable, los cantantes fueron ofreciendo sus versiones de las 14 canciones programadas. Los intérpretes con edades alrededor de la cuarentena, están por ello en lo mejor de su vida para el canto. Son todos ellos sobresalientes dentro de su carácter estable, del teatro Bolchoi, capaces de arropar con solvencia a las grandes voces de los divos contratados para las representaciones de las óperas famosas, y capaces de suplirlos y sustituir de ser necesario a las figuras internacionales del turno.

Por orden de presentación, citamos en primer lugar a Arcady



Las voces solistas del teatro Bolchoi de Moscú son todas ellas sobresalientes.

PEÑALOSA

Michenkin. Con cálida voz de tenor lírico, de segura ejecución, y de un nivel más que aceptable. De Natalia Pustovaya, quedó demostrada su buena escuela, y buenas tonalidades en general, si bien sería deseable una moderación en la gama alta de su poderosa voz, con una tesitura algo desgarrada.

Con respecto al barítono dramático, Vladimir Bukín, decir que destacó su voz llena y de buen timbre, torrente de voz, acaso algo falta de matices, que desmerece en los tonos más bajos, por ello no comunica con plenitud. Por lo demás dejó evidencia de su depurada escuela. Mención aparte de sobresaliente para la pianista Tatiana Gevor-

Kova. Magníficos sus acordes de acompañamiento, medidos, acompasados con los cantantes, y sueltos. Extraordinaria su intervención como solista. El mejor

elogio es el de que nuestro envejecido piano sonó estupendamente, como en sus mejores tiempos. Supo sacarle sus mejores registros.

Nota de la Sociedad Filarmónica

La dirección de la Sociedad Filarmónica ante la situación de incomodidad y molestias, que los socios nos dieron como quejas, nos vemos en el deber de explicar que la Filarmónica es ajena por completo a las mismas. El cupo de 150 localidades, se nos comunicó a la una, con siete horas de antelación al comienzo del concierto. En cuanto a lo demás, corresponde al régimen interno del teatro Juan Bravo (expedición de entradas, orden de entrega por filas consecutivas, horario límite para su expedición a los socios, distribución interior, etc.) Somos los primeros en lamentar el estado de crispación que desmereció el resultado del acto con la poca asistencia. En el nombre de cuantos nos hicieron llegar estas y otras deficiencias y en el nuestro propio se presenta ante la dirección del teatro una queja fundamentada.

Homenaje a Eduardo y Lily Hernández Asiaín

REMACHA

El viernes 18 de marzo, y en la sala de la Chimenea del Casino de la Unión, se celebró el tercer acontecimiento musical al que asistimos en la semana.

Entrañable y merecido acto en honor a dos veteranos concertistas de violín y piano, acreditados como solistas en los más diversos lugares del mundo. Pese a su dilatada carrera (Eduardo se dio a conocer en España en 1935), el estado de forma sorprendió gratamente a los numerosos asistentes por su frescura y plenitud interpretativa. Nadie hubiera reparado en los 83 años de Eduardo, que transfigurado por su gran poder de comunicación y extraordinarias cualidades nos proporcionaba la imagen de un artista mucho más joven, la lección de un maestro, dedicado desde su retiro a una ejercitación continua, refrendo de una vocación permanente.

El programa lleno de dificultades fue expuesto magistralmente, con obras de Bach, Gluck y Haëndel, en la primera parte. Donde brilló a más altura y dio la medida de lo que es capaz, fue con la sorprendente resolución de Chopín-Sarasate, y Aires Bohemios de Sarasate, insuperable lección de virtuosismo y hondura interpretativa. El violín obediente a unas manos de pulso firme, ofreció lo mejor de su sonido, sentido y ritmo de una música en la que Eduardo es consumado intérprete. La célebre jota del padre D. Aurelio, en el recuerdo de todos, conectó con las grandes dotes de Lily, que dejaba correr sus manos, vertiginosamente, en un prodigio de técnica y sensibilidad. Con una obra de Lecuona nos expresó sus condiciones de gran musicalidad.

Perfecta compenetración y armonía del Cuarteto de Cuerda Janacek

REMACHA

El lunes, 14 y en la sala del cine Zuloaga, tuvo lugar el concierto del Cuarteto Janacek, importante conjunto tenido por uno de los mejores del mundo, con larga trayectoria que comenzó en el año 1947.

Recientemente se ha recompuesto el cuarteto con la entrada de dos nuevos valores que en nada desmerecen de su antigua formación, y decimos esto por haberlos oído anteriormente. Incluso creo que han llegado a un mayor ensamble, ganando en calidad.

La armonización del grupo es perfecta, la compenetración impecable, el sonido lleno, la sutileza incomparable. La creación ambiental adecuada. Cierta sacrificio de la brillantez instrumental —creemos que intencionada—, le da un carácter íntimo, funde a los instrumen-

tos en un sonido de instrumento nuevo.

Hemos escuchado a una serie de excelentes cuartetos camerísticos recientemente y ello obliga a reflexionar sobre las cualidades de unos y otros. Es fácil distinguir la personalidad e idiosincrasia de cada uno de ellos. La dificultad estriba en establecer un orden de preferencia, ¿cuál es superior? El Janacek en todo caso está a la altura de los mejores y no por debajo del cuarteto de Praga, del Melos, etc.

El programa muy sugestivo, trastocó el orden en la primera parte, comenzando con el Cuarteto en La Menor "Rosamunde". Op. 29, n° 1, con un memorable y cantábil segundo movimiento, tocado con un singular aliento, con la delicadeza requerida. Debussy con el Cuarteto en Sol menor Op. 10 n° 1. Los Janacek recrearon su atmósfera, con una



"El Janacek está a la altura de los mejores y no por debajo del cuarteto de Praga, del Melos..."

JUAN MARTIN

interpretación rallana en la perfección. Beethoven, sí, Beethoven, no, esta fue la diatriba que mantuvimos con los músicos. Por fin, Beethoven, sí. Con semanas de antelación se había propuesto su inclusión, y minu-

tos antes del comienzo del concierto, la partitura estaba a 10 kms. de Segovia. Con una carrera de automóvil semejante a las vistas en película televisiva se resolvió la dificultad. Media hora después de la propuesta, y

por este motivo comenzó el concierto. El comportamiento comprensivo del público asistente tuvo su compensación con el magnífico resultado artístico, que arrancó un bis de un minueto de Mozart.

El Quintanar ganó sin despeinarse

A falta de tres jornadas tiene el ascenso al alcance de la mano

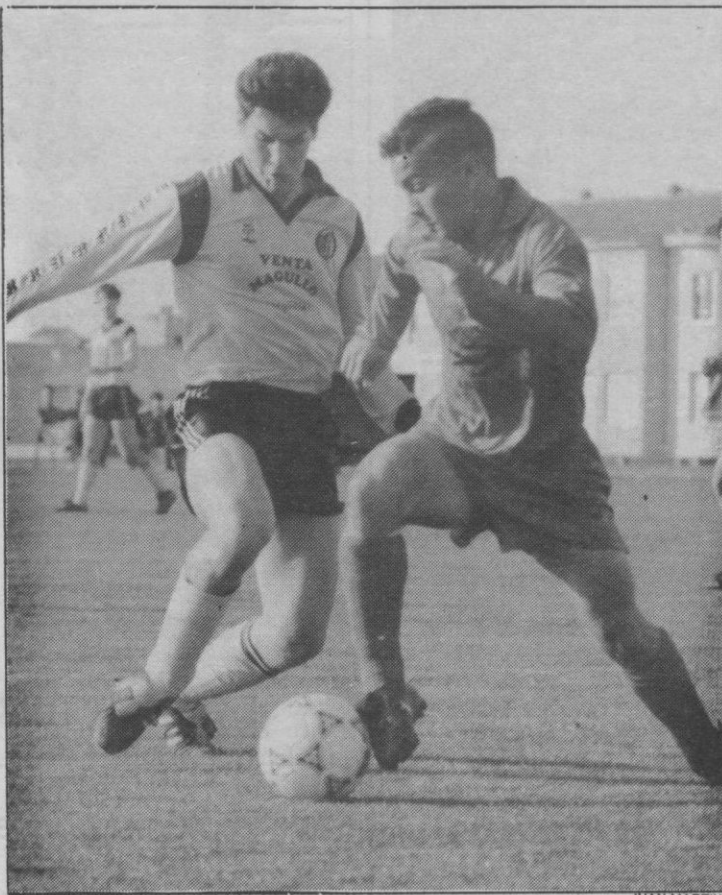
La frase puede no reflejar lo que el encuentro fue, pero Quintanar ganó al Arévalo sin despeinarse. Dada la superioridad existente dio la impresión de que si los segovianos necesitan más goles, los habrían conseguido. Fue un encuentro sin ningún tipo de complicaciones.

JOSE M^a MARTIN

Dejó constancia el Arévalo de su posición en la tabla. Ello no significó que sus jugadores no lucharan desde el primer momento, pero la diferencia se dejó notar en el juego realizado por uno y otro equipo.

El juego del Quintanar, como es habitual bajo la dirección de José Antonio Minguela, consistió en mover el esférico el máximo posible con desplazamientos largos que buscan las alas. Difícil fue para los defensas del Arévalo el parar las entradas que llevaban a efecto por ambos laterales los rápidos jugadores locales. Los dos goles consecutivos de Duque dejaron ya el partido visto para su final, que no podía ser otro que el triunfo del Quintanar.

No creemos que las cosas hubieran variado mucho si el Arévalo consigue marcar en el lanzamiento de un penalty, justamente señalado por derribo al delantero centro abulense. Mas, y por si acaso, Andrés dejó constancia de su buena colocación y le detuvo el balón a David, mandado el esférico a corner. Si los



El Arévalo no fue equipo para el Quintanar.

JUAN MARTIN

jugadores visitantes tenían la esperanza de acortar distancias, ahí se quedaron todas.

Esforzarse lo justo

Con un marcador tan holgado como el que ya tenía en su poder el equipo local, era muy difícil mantener en los jugadores el mismo ritmo de juego presionante que tuvieron en los prime-

ros cuarenta y cinco minutos.

No es que el partido tuviera menor calidad, pero sin duda faltó en la segunda mitad la "salsa" de los nuevos goles, que pudieron llegar a poco que el Quintanar hubiera seguido presionando. La única ilusión de los jugadores del Arévalo, a esas alturas del partido, era la de conseguir cuando menos un gol, pero la

verdad es que tuvieron muy pocas ocasiones de lograrlo, parte por la buena labor defensiva amarilla, y parte por la falta de juego de ataque que demostró.

El encuentro fue interesante. Se vio a un Quintanar muy seguro de su trabajo, goles preciosos, como por ejemplo el cuarto, fruto de la gran calidad que demostraron tener muchos de sus jugadores, por lo que los espectadores, que en buen número acudieron, no tuvieron tiempo para el aburrimiento.

FICHA TECNICA

LA ALBUERA, pistas, excelente estado del terreno.

RESULTADO: Quintanar, 5-Arévalo, 0

ALINEACIONES: QUINTANAR: Andrés, Antonio (José Félix, m. 80), Jorge, Alberto, Llorente, Michel, Godoy, Víctor (Oscar, m. 75), Vioque, Juancho y Duque (César, m. 46).

AREVALO: Saúl, Gustavo (José Luis, m. 46), Javier (Soto, m. 76), Alberto, Alfredo, José Antonio, Emiliano, José Manuel, Luis (Ricardo, m. 46), David (Roberto, m. 76) y Víctor.

GOLES: 1-0, minuto 20, Duque, en lanzamiento cruzado; 2-0, minuto 21, Duque, tras arrebatarse el balón a los jugadores de Arévalo en el saque de centro; 3-0, minuto 30, Vioque; 4-0, minuto 45, Vioque, en jugada de Godoy. El mejor gol del partido; 5-0, minuto 87, César.

ARBITRO: Martín Llorente, auxiliado por Torquemada y Moraga. Buena labor. Mostró cartulinas amarillas a Jorge y David.

La directiva no cubrió

Los jugadores de la Gim. Segoviana se niegan a seguir entrenando

J.M.M.

El brillante triunfo conseguido por la G. Segoviana el pasado domingo frente al Lermeno, no ha servido en ningún caso para que la situación económica existente, que "enfrenta" a directiva y jugadores, haya mejorado.

Con el anuncio de que el pasado viernes los jugadores a los que se les adeuda el abono de los desplazamientos iban a ver liquidada su deuda, aquellos regresaron a los entrenamientos. Habían dejado ese menester durante una semana. Sin embargo, la situación no se ha solucionado, y así tras el partido ya comentado, los jugadores volvieron a hablar del tema en el vestuario. Como es habitual, pros y contras sobre la situación. Dado que la directiva había prometido que aquellos que no recibieron el pago de los desplazamientos el viernes les sería abonado tras el partido del Lermeno, y no cumplió con su palabra, pues jugadores como Víctor y Fernando no habían cobrado, se decidió no volver a entrenar. Por lo que el próximo domingo se jugará frente al Buralés sin entrenamientos previos.

El jugador cumple

El entrenador, García Alvarado, mantuvo una entrevista con el presidente nada más concluir el partido del pasado domingo. Balomero Martín le comentó que ayer lunes visitaba al alcalde y que vería si podía conseguir algún medio económico. Por las impresiones que hemos podido recoger no ha sido así.

Es el entrenador gimnástico uno de los miembros del equipo al que más afecta la situación, "creo que hemos dado muestras de nuestras ganas de trabajar y hacer las cosas bien. Tenemos incluso posibilidades de conseguir un buen puesto en la liga, que pudiera llegar a estar entre los cuatro primeros, pero hay que comprender la postura del jugador, que además de entrenar, desplazarse y jugar no se le puede pedir que se pague los gastos que ello le ocasiona".

Recordará el lector que a los jugadores de la G. Segoviana y su técnico, les adeuda el club los meses de diciembre, enero y febrero y seguramente marzo vendrá a situarse en idéntico lugar. La cuantía global superará ya a finales del presente mes los dos millones de pesetas. La directiva continúa buscando, pero la solución no llega.

Alvaro sufrió en Almazán luxación de un hombro

Unami continúa jugando bien y ganando

JOSE M^a MARTIN

Una nueva victoria a domicilio de Unami confirma lo dicho ya en anteriores informaciones, el conjunto segoviano esta realizando su mejor campaña en la liga regional de juveniles, categoría en la que se ha consolidado teniendo como muestra su actual clasificación.

La consecución del primer gol del encuentro pocos minutos después de haber comenzado el partido, puso el encuentro de cara a Unami. La tranquilidad que a partir de ahí hicieron gala sus jugadores les llevó a ganar el encuentro con clara superioridad, no sólo en el marcador, también por lo visto en el terreno de juego.

En el minuto 20 de partido, en una jugada que no revestía peligro, cayó al suelo el jugador segoviano Alvaro quien sufrió luxación de hombro, por lo que hubo de recibir los primeros tratamientos médicos en el Centro de Salud de Almazán. La lesión le tendrá apartado del equipo no menos de cuatro semanas.

Volviendo a lo ocurrido a lo largo del partido, señalar que durante toda la primera parte el do-

minio fue equilibrado, si bien las porterías no atravesaron por momentos difíciles. Los sorianos intentaron paliar el marcador en contra bombeando balones sobre la meta de Javi, pero los defensas tuvieron ventaja siempre, sin que hubiera agobios para los defensas.

Asegurando el triunfo

En ningún momento del partido el equipo segoviano se dedicó a defender el gol que tenía de ventaja. Hubo una buena organización en la zona central del campo y ello no permitía a los jugadores del Almazán llegar con el balón controlado hasta el área visitante.

A falta de poco más de 20 minutos para concluir el encuentro, una excelente jugada de Sergio la culmina Fernando rematando el esférico a la red. A partir de ahí se terminó el encuentro. No se entregó el Almazán, pero lo suyo era querer y no poder. La defensa segoviana no daba facilidades y aunque intentaron llegar por las alas, tampoco lograron su propósito.

El triunfo de Unami le permi-

te mantener un buen puesto en la clasificación y demuestra lo excelente de su campaña liguera, en espera del encuentro que en la próxima jornada jugarán frente a Quintanar.

FICHA TECNICA

CAMPO: Municipal de Almazán, superficie de tierra con dificultades para jugar el balón.

RESULTADO: Almazán, 0-Unami, 2

ALINEACIONES: ALMAZAN: Angel, Juan Carlos (Fernando, m. 72), Ignacio, Rodrigo, Rafa, Alvaro, Roberto, Jorge, Miguel, Sergio (Arturo, m. 60) y José Antonio (Ureta, m. 65).

UNAMI: Javi, Jesús, Santi, Roberto, Julio, Adeva, Migueláñez, Sergio (Israel m. 88), Alvaro (Fernando, m. 20), Del Río y Chechu (Tapias, m. 77).

GOLES: 0-1, minuto 9, Adeva lanza desde fuera del área y Angel falla en su intento de bloquear el balón; 0-2, minuto 69, Fernando, en jugada de Sergio.

ARBITRO: Antón Martínez, auxiliado por Benito y Srta. Izquierdo. Mostró cartulinas amarillas a Juan Carlos, Miguel y Alvaro, del Almazán y Santi, de Unami.

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Quintanar, 5-Arévalo, 0
Almazán, 0-Unami, 2
Casa Social, 6-San Antonio, 0
V. de Baños, 2-Burgos, 2
Vadillos, 0-Río Vena, 1
Firestone, 3-Cristo Atco., 0

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Arandina.....	21	16	4	1	36
Quintanar	21	16	3	2	35
Burgos	21	13	6	2	32
S. Antonio	21	10	5	6	25
Unami.....	21	10	4	7	24
Firestone.....	21	9	5	7	23
V. Baños.....	21	7	6	8	20
Río Vena	21	6	6	9	18
Vadillos.....	22	5	5	12	15
Arévalo.....	21	5	4	12	14
Casa Social.....	21	6	3	12	15
Cristo Atco.....	21	4	3	14	11
Almazán	21	2	2	17	6

PROXIMA JORNADA

Unami-Quintanar.
San Antonio-Arandina.
Burgos-Casa Social.
Río Vena-Almazán.
Cristo Atco.-Vadillos.
Arévalo-V. de Baños.
Descansa: Firestone.

BALONCESTO



El equipo segoviano no desmereció ante el líder.

JUAN MARTIN

Pese a perder dio un mejor tono

CBS Caja Segovia realizó un buen partido frente al líder

Si tampoco en esta ocasión llegó la victoria, de lo que sí dejó constancia CBS Caja Segovia es de que su juego no fue tan mediocre como en encuentros inmediatamente anteriores. Perdió frente al líder y lo hizo jugando un buen partido y dando la cara.

JOSE M^a MARTIN

El equipo segoviano dio otro tono frente al líder en su cancha. Tras los encuentros que se jugaron en jornadas precedentes en los que los resultados no dejaban lugar a pensar que se había jugado bien, en el partido disputado el domingo en el nuevo polideportivo abulense dejó constancia de una mejoría en su juego.

En la primera parte hubo una mayor diferencia de Colegio Diocesano, cuyo trabajo en ataque fue siempre superior. La defensa de CBS era superada sobre todo por el pivot local Blanco, que fue quien llevó la iniciativa en el juego de ataque de su equipo. La respuesta en esos minutos llegó de la rapidez del contragolpe que culminaba casi siempre

Felipe, sin que el marcador perdiera nunca la diferencia favorable para los de casa.

En la segunda mitad el juego se hizo aún más equilibrado, ya que las pérdidas de balón en el conjunto visitante no fueron tan altas como en anteriores encuentros, lo que daba menos opciones de mantener el balón al equipo al contrario. A falta de dos minutos para concluir, la ventaja local era de siete puntos, que intenta rebajar CBS con dos lanzamientos triples que fallan. Sendos rebotes de Martín que fueron transformados, aumentaron la diferencia hasta esos once puntos finales.

ULTIMA JORNADA

Aunque se esperaba que CBS Caja Segovia cediera en su encuentro ante el líder, Colegio Diocesano, fue buena la imagen que ofreció el equipo segoviano en Avila. La última jornada de la competición enfrentará a CBS contra Santa Lucía, quinto clasificado, y ya sin posibilidades de ascender más posiciones. Los segovianos aún pueden lograr una mejor clasificación final.

RESULTADOS

C. Diocesano, 83-CBS Caja Segovia, 72
M. Lobato, 72-Ría Vigo, 61
Eldana, 93-O. Marín, 75
R. Corsino, 85-C. Rural, 71
Descansaron: S. Lucía y San Gar

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Diocesano.....	17	14	3	31
Eldana	17	13	4	30
C. Rural	17	12	5	29
R. Corsino	18	11	7	29
S. Lucía	17	10	7	27
San Gar	17	8	9	25
O. Marín	17	6	11	23
CBS C.Segovia	17	5	12	22
Ría Vigo	18	4	14	22
M. Lobato.....	17	3	14	20

PROXIMA JORNADA

CBS Caja Segovia-Santa Lucía.
Caja Rural-Eldana.
O. Marín-M. Lobato.
San Gar-Colegio Diocesano.
Descansan: R. Corsino y Ría Vigo.



La categoría le viene pequeña.

JUAN MARTIN

Clasificación segunda femenina

Todo sigue igual, líder indiscutible Cantimpalos Unami

JAVIER M. MESA

La victoria de Cantimpalos Unami sobre ADAR coloca al equipo segoviano como líder indiscutible de la categoría. Universidad de Salamanca y Arsan se sitúan a tres victorias de las segovianas a la espera de disputar su partido aplazado. Mientras tanto, el próximo rival de Unami, CDU Valladolid, perdió en su desplazamiento a tierras santanderinas, por lo que queda un tanto descolgado del grupo de cabeza. Con la disputa de la próxima jornada concluirá la primera vuelta, en la que Unami ha vuelto a demostrar que la categoría le viene bastante pequeña para sus aspiraciones.

RESULTADOS JORNADA 3^a

C. Unami, 74-ADAR, 66

Arsan, 64-CDU Valladolid, 52
Filipenses, 53-Hichu, 68
C. B. Salamanca, 35-U. Salamanca, 99

CLASIFICACION

	J	G	P	P
C. Unami.....	9	9	0	18
U. Salamanca ..	8	6	2	14
Arsan	8	6	2	14
CDU Valladolid	9	5	4	14
Hichu.....	9	3	6	12
ADAR.....	9	3	6	12
Filipenses	9	2	7	11
C. Salamanca ..	9	0	9	9

PROXIMA JORNADA

CDU Valladolid-Cantimpalos Unami.
Hichu-Arsan.
ADAR-C. B. Salamanca.
U. Salamanca-Filipenses.

FICHA TECNICA

CAMPO: Polideportivo "San Antonio", Avila. Floja entrada.

RESULTADO: Colegio Diocesano, 83-CBS Caja Segovia, 72 (36-23)

FORMACIONES: C. DIOCESANO: Pozo 2, Carabias 10, Maíz 3, Hernández 7, Martín 19, equipo inicial, Blanco 16, J. Martín 7, Castillo 7, Santos 2 y Repiso 10.

CBS CAJA SEGOVIA: Moisés 17, Rafa 5, Raúl 7, Miguel 6, Felipe 21, equipo inicial, Alvaro 3 y Carlos 13.

ARBITROS: Jiménez y García, de Avila. Señalaron 25 personales a los locales y 23 al equipo segoviano, siendo excluidos Santos, m. 25, Rafa m. 37, Miguel y Blanco m. 40.

Campeonato de España juvenil masculino

La fase final se jugará en Segovia

J.M.M.

Para los que gustan del buen baloncesto la cita es importante. La Federación Española ha confirmado a la Delegación de Segovia la designación como sede de la fase final del Campeonato de España Juvenil masculino. Este tendrá lugar durante los días 18 al 22 del próximo mes de mayo. Serán ocho los equipos que tomen parte en el torneo, que es uno de los más importantes del baloncesto de base que se juegan en España.

Salvo contratiempos inesperados, aquí estarán los conjuntos del Barcelona, Real Madrid,

Estudiantes y Juventud, entre otros, lo que determina claramente la altura, y no sólo en centímetros, que tendrá esta fase final.

No es nada fácil conseguir la designación de una sede de estas características, dado que son muchas las localidades que pujan por ellas. El coste económico es el que habitualmente pone freno a la intención de cualquier delegación provincial de baloncesto para su organización, pero en este caso concreto la subvención de la Junta de Castilla y León ha servido de "empujón" importante para dar el paso.

¿LES NEGAREMOS HOY UN MUNDO MEJOR?

MISIONES SALESIANAS

UNA MISION PARA USTED

Madrid: 24018, Fénix, 81, Tel. 91/343 15 63 Dto. Distrito de
Barcelona: 08024, Gran Via Catala III, 57, 7, 9,
Tel. 93/491 49 49-24, Valencia: 46009, Sagunto,
201, 9, 17, Tel. 96/345 47 01.

FUTBOL SALA

Los cuellaranos han dicho prácticamente adiós al ascenso

7-1. Contundente derrota del Mariano Rico A en la cancha del Ceuta Reebok

El conjunto ceutí, que salió decidido a ganar el encuentro, dominó por completo a su rival durante toda la primera mitad, aunque tardó diez minutos en abrir el marcador con su primer tanto.

Ceuta (Mencheta).— Ya a partir de ahí, fue todo mucho más fácil para el conjunto ceutí que, contundentemente, volvió a marcar en esta primera mitad dos nuevos goles, lo que dejó como aquel que dice, prácticamente casi sentenciado el encuentro.

El partido a priori no parecía fácil para el Ceuta Reebok, que sabía que su irregularidad podría llevarle a tener problemas ante un Mariano Rico que lógicamente no viajaría hasta Ceuta para hacer turismo. Dependía en buena parte el hecho de como se le dieran las cosas al equipo local para dejar pronto el partido sentenciado, o tener que sufrir de no salir bien su juego.

No extrañó por tanto que el equipo ceutí saliera a "La Libertad" a por todas. Dominó desde el primer momento a su enemigo, pero el respeto que se tenían ambos equipos era muy grande y el Mariano Rico esperaba a su rival en su parcela en busca del contragolpe y poder dar el zarpazo que pusiera nerviosos a los de casa.

La clave del encuentro quizás estuviera en el hundimiento moral del conjunto segoviano a partir de encajar el primer gol, pues hasta los diez primeros minutos todo había sido muy igualado, aunque la ini-



Los segovianos no tuvieron suerte en su desplazamiento a Ceuta.

S. GUIJARRO

ciativa la llevaba el Reebok. Pero a partir del primer gol, se vinieron abajo los de Mariano Rico y todo fueron ya facilidades para un Ceuta que no quiso desaprovechar su ocasión de dar una satisfacción a los aficionados habituales.

Tres goles en el primer tiempo dieron alas al equipo local que tardó muy poco en buscar el contragolpe como arma letal para sentenciar el choque.

Esfuerzo nulo

En la segunda mitad los visitantes se esforzaron e intentaron sorprender al conjunto de casa, pero todos estos esfuerzos fueron nulos porque los locales fueron los que marcaron, los segovianos redujeron más tarde distancia pero

los ceutíes reaccionaron marcando tres nuevos goles al equipo segoviano.

Los jugadores visitantes no escatimaron esfuerzos, pero se vieron sorprendidos por la velocidad y entrega del Ceuta que realizó un magnífico trabajo y que controló perfectamente la situación haciéndose acreedor a la victoria final con total justicia.

La anécdota del partido llegó con el último tanto caballa, ya que los jóvenes aficionados ceutíes que se encontraban en el pabellón de deportes "La Libertad" cantaron el final del partido y el portero segoviano entonces dejó pasar el balón al fondo de la portería pues pensaba que no tendría validez.

En definitiva, victoria más

FICHA TECNICA

CEUTA REEBOK: Cármona, Rachid, Schuster, May, Neto —cinco inicial—, Damián, Fernando, Juande, Lolo y Javi Pérez.

MARIANO RICO: Edu, Fermín, Jarillo, Picota y Ricardo —equipo inicial—, Juan, Piti, Melero, Quique y César.

GOLES: 1-0 minuto 10. Schuster. 2-0 minuto 13. Schuster. 3-0 minuto 14. Rachid. 4-0 minuto 27. Neto. 4-1 minuto 29. Fermín. 5-1 minuto 33. Neto. 6-1 minuto 36. Neto. 7-1 minuto 39. Neto.

ARBITROS: Los colegiados granadinos Rodríguez Martínez y Cruz Rodríguez. Bien. Amarilla a Damián, Juan, Fermín, Jarillo y Ricardo.

5-3. El conjunto cuellarano no pudo conseguir los dos puntos en su visita a Madrid

Madrid (Mencheta).— El Construcciones Mariano Rico de Cuéllar no pudo conseguir los dos puntos en su visita a Madrid ya que se encontró con un rival que defendió perfectamente, y mantuvo una gran disciplina táctica sobre la cancha.

Los primeros minutos dominaban los segovianos, pero sus puntas se mostraron muy estáticos, lo que propiciaba que el Esvecia defendiera sin apuros e impusiera un juego pausado y de muchos toques.

El Construcciones no jugaba con la velocidad de otros choques, y se mostraba muy impreciso, tanto en el pase, como a la hora de disparar a puerta.

El partido carecía de la emoción del fútbol sala que son los goles, y los amarillos de Segovia sólo creaban peligro en los disparos lejanos de Ferrero. Cuando se había traspasado el ecuador de la primera mitad, los de

Vallecas conseguían abrir el electrónico en una desafortunada jugada del recién incorporado Suárez que introdujo el balón en su propia puerta.

El equipo visitante se desesperaba y se volcó sobre el portal de Martínez, pero los tiros lejanos seguían siendo la única solución que encontraban los de Cuéllar. Un contragolpe culminado por Juan Pérez, ponía el marcador con 2-0 para los locales, aunque al minuto siguiente en la primera ocasión clara de los segovianos Muñoz conseguía reducir diferencias para su equipo. Con el 2-1 para los de Vallecas se llegó al descanso.

A por todas

En la segunda mitad, los de Cuéllar salieron a por todas, y en el primer minuto Poco empataba el choque. Pero apenas duraban las tablas en el marcador, porque el local Cossío, establecía el 3-2

tras una hábil jugada individual.

De nuevo los madrileños tomaron el mando e impusieron su ritmo tras el formidable gol de Pacheco. El Construcciones seguía sin encontrar vías de penetración, mientras que por los locales su hombre más destacado, Cossío, conseguía el quinto gol para su equipo batiendo a un desafortunado Del Río.

El cronómetro corría a favor de los locales, que defendieron el resultado muy bien organizados en la cancha. El Construc-

ciones Mariano Rico volvió a recurrir a los tiros lejanos, pero sin fortuna. Ya al final del choque, Ferrero recortaba distancias para los suyos, consiguiendo el 5-3 que sería definitivo, aunque los postes evitaron que el Mariano Rico consiguieran algún gol más.

En definitiva una decepción para el equipo segoviano que tuvo en frente a un duro rival. Destacaron por el Esvecia Juan Pérez y Cossío, y por el Construcciones Ferrero y Mayordomo.

FICHA TECNICA

ESVECIA: Martínez, Juan Perez, García, Pacheco, Pastor. Además Rodríguez, Salamanca, Cossío.

CONST. MARIANO RICO: Del Río, Ferrero, Muñoz, Poco, Arevalo. Cinco inicial.— Además Renedo, Mayordomo y Suárez.

GOLES: 1-0, minuto 11. Suárez, en propia puerta. 2-0, minuto 17. Juan Pérez. 2-1, minuto 18. Muñoz. 2-2, minuto 21. Poco. 3-2, minuto 23. Cossío. 4-2, minuto 27. Pacheco. 5-2, minuto 29. Cossío. 5-3, minuto 37. Ferreiro.

ARBITROS: Martín y López, de Toledo, que tuvieron una buena actuación, y únicamente mostraron dos cartulinas, una por equipo. Por los locales a Cossío, y por los visitantes a Poco.

HIPICA

La veteranía de un jockey dictó sentencia en la cuarta carrera

ENRIQUE GARLA

Cierto que "Jartún" ofreció la puesta de forma más favorable para ser ganador de la prueba de la Quiniela Hípica. No era el mejor caballo del lote de participantes ni creemos, a pesar del rumor que por el hipódromo circulara, que fuera el claro favorito de los apostantes.

Y por ello repetimos que la veteranía de un jockey dictó sentencia en el resultado de la carrera, pues sólo la tranquilidad de Florentino González, determinante en esos últimos metros cara a la meta, hizo posible que "Vilaseco" no arrebatase la victoria al representante de la cuadra La Concha. Así pues, para "Jartún" el elogio que se merece, más para su jockey la famosa frase de "al César, lo que es del César". Al escrutinio de boletos de la Q.H., ningún acertante de 1ª categoría, por lo que para próxima jornada se contará con un fondo acumulado de 515.418 pesetas. Y premios de 14.210, 2.070 y 290 pesetas para los acertantes de 2ª, 3ª y 4ª categoría, respectivamente.

Las otras cinco carreras, por orden de programa, fueron ganadas por "Diámetro", "Rufina", "Ribako", "Doha" y "Roberta Valley". Destacar, de acuerdo con estos resultados, el doblete conseguido por Florentino González, montando en "Jartún" y "Diámetro". El buen hacer de J. A. Machado, consiguiendo que "Ribako" se adjudicase el Premio Goyeneche. Que "Roberta Valley" ofreció detalles de su calidad en el Premio Gloria. Y que junto a estas anotaciones hemos de añadir el acierto de nuestros pronósticos en primera y segunda carrera, así como de las colocaciones en tercera y quinta.

CICLISMO

Edo, primer líder de la Semana Catalana

Lloret de Mar (Girona) (Efe).— El español Angel Edo del equipo Kelme se ha adjudicado la victoria en la primera etapa de la Semana Catalana de ciclismo, con salida y llegada en la localidad gerundense de Lloret de Mar, sobre 174 kilómetros recorrido, al sorprender en los últimos metros al gran favorito para el triunfo, el italiano Adriano Baffi.

Angel Edo, que logra así su tercer triunfo de la temporada, invirtió en los 174 kilómetros 4 horas, 48 minutos y 56 segundos, mismo tiempo que la totalidad del pelotón, aunque corredores como Montoya y Cubino, segundo en la última edición, se retrasaron casi un minuto al no entrar en el corte que se produjo en el tramo final. Hoy se disputa la segunda etapa entre Lloret de Mar y Torrelavit, de 178 km.

FUTBOL

El dirigente rojiblanco hizo estas declaraciones en la presentación de D'Alessandro

Gil: "El Atlético de Madrid no desaparecerá mientras ocupe yo la presidencia"

Jesús Gil y Gil, presidente del Atlético de Madrid, manifestó ayer, durante la presentación del nuevo entrenador, que no abandonará nunca al club rojiblanco, y aseguró que la entidad "no desaparecerá" mientras él ocupe la presidencia.

Madrid (Efe).— "No abandonaré nunca y menos en estos momentos difíciles, pues sería de cobardes. La entidad no desaparecerá mientras esté yo, pero no quiero jugar en otra categoría y hace días que me planteo lo de bajar a Segunda, aunque pondré todos los medios posibles para evitarlo", dijo.

El presidente del Atlético explicó, tras la nueva sustitución de entrenador, que "el equipo necesitaba una persona que diera aire fresco y tranquilidad al equipo, y se pensó en Jorge D'Alessandro", que tiene ante sí el reto de sacar al equipo de una de las peores crisis de su historia.

"No es normal que el Atlético esté en esta situación caótica, al borde del descenso. Afronto mi responsabilidad hasta el final de todo lo que ocurra", dijo Gil, que en todo momento aceptó la posibilidad "real" de que el equipo descienda a Segunda División.

No obstante, el presidente rojiblanco dejó bien claro que

tiene fe en este equipo, del que sigue pensando que tiene "la mejor plantilla" desde que él llegó a la entidad del Manzanera.

Gil mantuvo una reunión esta mañana con los jugadores rojiblancos, a quienes les presentó a su nuevo entrenador. "Les he dicho a los jugadores que la nave se hunde y ellos son los responsables de evitar que la ruina nos afecte a todos", dijo el presidente.

Parches

Según Gil, el Atlético no ha tenido seis entrenadores esta temporada, "sino sólo dos, Jair Pereira, y ahora Jorge D'Alessandro, porque los demás han sido parches de la casa que hemos ido poniendo". El presidente tuvo palabras de agradecimiento a la afición atlética.

El argentino Jorge D'Alessandro fue presentado ayer en el estadio Vicente Calderón como nuevo entrenador del Atlético de Madrid, tras sustituir en el cargo a Iselín Santos Ovejero.

D'Alessandro sólo ha fir-



Jorge D'Alessandro, en la sede del club colchonero.

TELEFOTO EFE

mado contrato hasta final de Liga. El argentino comenzará hoy a entrenar a los rojiblancos con el punto de mira puesto ya en Pamplona, donde el próximo domingo jugarán contra Osasuna, que a pesar de ser el colista de la competición ligüera está a tan sólo cinco pun-

tos y tres puestos por debajo del Atlético.

El técnico manifestó que el club del Manzanera ha confiado "en un entrenador joven, que puede aportar alegría e ilusión para salir de una situación tan trascendental como ésta en la historia del Atlético".

Mendoza y el entrenador del París S. Germain coincidieron en un hotel madrileño

Madrid (Efe).— Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, y Artur Jorge, entrenador del París Saint-Germain, coincidieron ayer en un hotel cercano al aeropuerto de Barajas, aunque el club madrileño no ha confirmado que se produjera una entrevista entre ambos.

El técnico portugués, uno de los que figuran con mayores posibilidades para dirigir al Real Madrid la próxima temporada, estaba a las seis de la tarde en el hotel Alameda, lugar donde también se encontraba el presidente del Real Madrid y la selección española de fútbol, antes de partir a Valencia para el amistoso contra Croacia de mañana.

Inocencio Arias, director general del Real Madrid, aseguró a Efe que no tenía noticia alguna de la existencia de esta presunta reunión. "Me extrañaría que el presidente del Real Madrid se entrevistase con Artur Jorge en un hotel. Lo normal sería que se viesen en un lugar más íntimo", precisó.

El director general, no obstante, manifestó que Artur Jorge "sigue siendo uno de los candidatos" al banquillo del Real Madrid.

Por otra parte, Inocencio Arias indicó que "no descarta un próximo acuerdo con Benito Floro" antes de que el Comité de Jurisdicción de la Federación Española de Fútbol resuelva la

denuncia presentada por el anterior técnico madridista.

R. Madrid-Sheffield, en Córdoba

Por otro lado, el Real Madrid viajó a Córdoba con un equipo que cuenta con ocho bajas, para enfrentarse hoy en partido amistoso al conjunto inglés del Sheffield.

Para este choque el Real Madrid no podrá contar con Alkorta y Hierro, por encontrarse concentrados en Valencia con la selección española; Lasa y Velasco, que se encuentran con la selección sub-21, para jugar contra Grecia; Zamorano, que participará con su selección en un partido contra Francia; Prosinecky, que intervendrá en el partido España-Croacia; Morales, que padece un proceso gripal y Emilio Butragueño, que padece molestias en el músculo sartorio.

La lista de convocados está compuesta por Buyo, Jaro, Chendo, Nando, Maqueda, Ramis, Sanchis, Luis Enrique, Villarroya, Michel, Martín Vázquez, Milla, Dubovsky y Llorente.

Además, Del Bosque cuenta para este encuentro con cinco jugadores del Real Madrid B para completar la convocatoria: Dani, Toril, Antía, Joivicevic y Marcos. El partido comenzará a las nueve y media de la noche (TVE-1).



LA SELECCION ESTRENO INDUMENTARIA.— La selección española acudió ayer al estadio Vicente Calderón para rodar un anuncio publicitario, aunque el centro de interés estuvo en la nueva equipación deportiva que lucieron los jugadores. El diseño de la camiseta, (roja, con cuello oscuro y bandas verticales de rombos amarillos y azules) y el tono azul oscuro del pantalón fue lo más comentado por las decenas de aficionados que se dieron cita en el estadio para ver en acción a los jugadores nacionales, aunque sólo fuera en tiros ensayados para un anuncio. España jugará mañana un encuentro amistoso frente a Croacia en Valencia, en el estadio Luis Casanova, preparatorio del Mundial de Estados Unidos. En la imagen, Hierro, Voro y Salinas.— (Telefoto Efe).

BALONCESTO

97-88. El NatWest dejó al Joventut lejos de la tercera plaza

Zaragoza (Efe).— La victoria del Natwest Zaragoza deja al 7Up Joventut sin opciones para alcanzar la tercera plaza de la primera fase de la Liga ACB, mientras que al equipo aragonés le sirve para continuar con posibilidades de ascender puestos en la clasificación.

El conjunto que entrena Herb Brown, que la pasada jornada contra el Fórum rompió la racha de 5 victorias consecutivas que llevaba, volvió al nivel demostrado anteriormente y realizó un excelente encuentro contra el conjunto de Obradovic.

En la primera mitad el equipo maño fue siempre por delante en el marcador después de un fulgurante comienzo en el que llegó a ir 9-0, mientras que su rival tardaba cuatro minutos y medio en lograr su primera canasta.

La buena defensa local y el mayor acierto en el tiro, unido al dominio del rebote, supuso que al final del primer tiempo el conjunto maño lograra una cómoda diferencia de 11 puntos.

En la segunda parte los maños dominaron los 15 primeros minutos aunque los visitantes reaccionaron (86-81) a falta de 53 segundos. En ese momento Dani Pérez cometió su quinta falta y además le fue señalada una técnica al banquillo visitante, con lo que el Natwest sentenció el partido.

EN BREVE

FUTBOL: El presidente de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA), el sueco Lennart Johansson, y el presidente de la Federación Alemana de Fútbol (DFB), Egidius Braun, no presentarán su candidatura a la presidencia de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), según afirmó el dirigente alemán.

La Real Sociedad prorrogó sus contratos hasta 1998 a los jugadores Andoni Imaz, de 22 años, Luis Pérez (23), Kote Pikabea (23) y al guardameta Alberto (24), informó ayer el club.

Marlon Brandao ha hecho ganar más de 29 millones de pesetas a ocho jugadores del Real Valladolid, al utillero, masajista y fisioterapeuta, por haber acertado un pleno al quince de las quinielas de fútbol. Además del acierto de 15 cobrarán ocho de 13, 28 de 12 y 56 de 11, lo que va a suponer un premio a repartir entre cada uno de ellos de más de dos millones y medio de pesetas.

BALONCESTO: La derrota frente a los Hawks de Atlanta por 101-80 dejó fuera de las eliminatorias por el título del campeonato de la NBA por primera vez en los últimos quince años a los históricos Celtics de Boston.

Martes

22

marzo

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van 82 días, faltan 283
Sol: De 7,14 a 19,30.
Duración media del día, 11 h.
24 m. y de la noche 12 h. 36 m.
El Sol sale a las 6h. 15m. y se
pone a las 18h. 28m.
La Luna sale a las 13h. 04m.
y se pone a las 2 h. 1 m.

SANTORAL

MAÑANA: Fidel, Benito, Ju-
lián.

FESTIVIDAD

San Pablo, San Deogracias,
y San Bienvenido, obispos; San
Saturnino, mártir.

El Beato Nicolás de Flue,
cuyo apellido en alemán, corres-
ponde en castellano al de: La
Roca, nació en el año 1417, en
un pueblo de Suiza llamado
Sasler, perteneciente al Canton
de Underwald.

Primero militó en el Ejército,
como bravo, intrépido y exce-
lente oficial, pero con tan buen
corazón que cuando no estaba
en campaña, pasaba todo el
día en los hospitales, aten-
diendo a los heridos. Después
se retiró de Anacoreta, para de
esta manera santificarse a
Dios. Y finalmente, el año
1487, a los sesenta de edad,
murió el mismo día que había
nacido, el 21 de marzo, des-
pués de pasar más de 20 años
de retiro espiritual, lleno de vir-
tudes y colmado de mereci-
mientos. En el año 1510 se
trasladó su cadáver al Colegio
de la Compañía de Lucerna.

EFEMERIDES

1368.— Privilegio de Enrique
de Trastámara a Segovia. Sabe-
dor D. Enrique del cumplimiento
exacto que la ciudad de Segovia
hacía del juramento de serle
obediente, y habiéndole servido
también en la guerra contra D.
Pedro, concedió a los segovia-
nos: "Por lo bien que le habían
servido, que no pagasen portazo-
go, pasaje, barcaje, ronda ni
castillería".

1616.— Acta de información
sobre la vida del venerable pa-
dre Fray Juan de la Cruz para su
canonización.

TRIBUTOS

Cobro anual del Impuesto de
Circulación de Vehículos desde
el 15 de marzo al 15 de mayo.
Las altas se autoliquidan por el
contribuyente. Las transferen-
cias y bajas tienen efectos del
año siguiente.

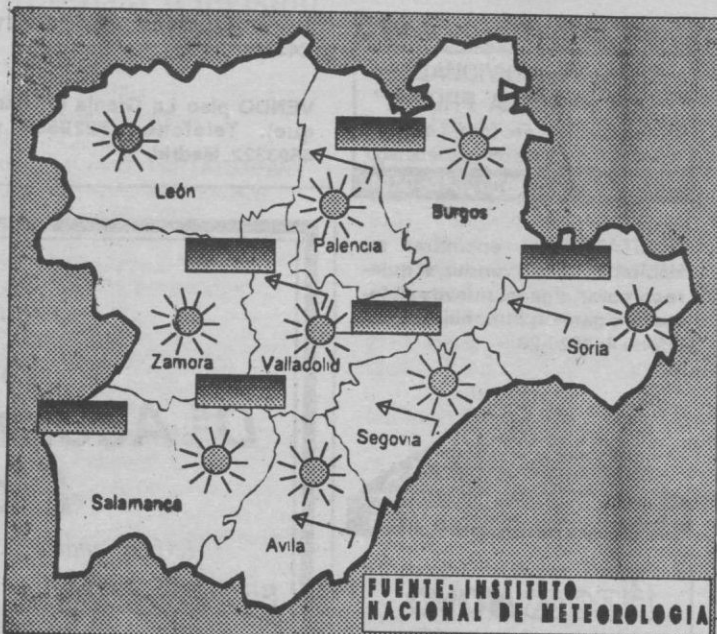
En este mismo período se pa-
gan las tasas de agua y basuras
correspondiente al primer se-
mestre.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Tamayo Barbero, Santo
Tomás, 5.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	13,2	-0,2	
Burgos	14,5	4,0	
León	17,2	0,0	
Palencia	16,3	1,2	
Salamanca	16,6	0,8	
Segovia	14,4	0,8	
Soria	16,8	0,8	
Valladolid	17,2	2,3	
Zamora	19,1	3,8	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Mañana, en las zonas montañosas del norte, algún interva-
lo nuboso, en el resto poco nuboso; temperaturas sin cambios,
con máximas entre 15 y 19 grados; vientos del noreste, flojos.

Mañana, poco nuboso, algunas brumas y bancos de niebla
matinales; temperaturas en ligero a moderado ascenso, con
mínimas para la próxima madrugada entre 0 y 4 grados; vien-
tos de dirección variable, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL
SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcá-
rate. Hasta hoy.

CASA DE LOS PICOS

— Pinturas, esculturas y cerá-
micas. Santiago Delgado. Hasta
el 30 de marzo.

TORREON DE LOZOYA
(Obra cultural
Caja Segovia)

— Acrílicos y dibujos. Maria-
no Carabias. Hasta el 27 de mar-
zo.

— Acuarelas. Faustino Ro-
mán. Hasta el 27 de marzo.

TEATRO JUAN BRAVO

— Fotografías, campos de re-
fugiados bosnios. Víctor Otero.
Hasta el 27 de marzo.

CERVECERIA
SANTANA

— Acuarelas. José María
Sanz. Hasta el 29 de marzo.

SALA UNTURBE
CASINO DE LA UNION

— Pintura. Eva Maqueda.
Hasta el 31 de marzo.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES
(Fundación Centro
Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes:
"Cristal de La Granja", siglo XVIII.
"Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX.
"Tecnología del vidrio". Horario
de visitas: de 11,00 a 19,00
horas ininterrumpidamente. Lu-
nes y martes, las salas cerradas.

SAN RAFAEL

CENTRO CULTURAL
EL ARCANGEL

— "Máscaras mexicanas,
colorido y expresión de una cul-
tura". Asociación cultural hispa-
no mexicana "Castilnovo". Has-
ta el 29 de marzo.

CUELLAR

CENTRO CULTURAL
CAJA SEGOVIA

— "El agua". Junta de Castilla
y León y Caja Segovia. Día
Forestal Mundial. Hasta el 27.

AVISOS

PRUEBAS DE FP

Instituto de Enseñanza Secun-
daria "Angel del Alcázar": prue-
bas de enseñanzas no escolariza-
das para obtención del título de
técnico auxiliar correspondiente
a la Formación Profesional de
primer grado.

Profesiones en las que se pue-
den matricular en este centro:

— Metal: Mecánica (máqui-
nas-herramientas) y construc-
ciones metálicas.

— Automoción: Mecánica

RECOMENDAMOS

ESCUELA OFICIAL
DE IDIOMAS

IV Jornadas Culturales de
la Escuela Oficial de Idiomas
del 22 al 25 de marzo.

Mañana a las 16,00 horas,
juego "letras y letras" en ale-
mán. A las 17,00 horas pro-
yección del diaporama "La
bretagne, la normandie et les
chateaux de la loire". A la
misma hora concurso. A las
17,30 horas, película en ita-
liano. A las 18,00 horas, gym-
kana, a las 18,30, concurso
de tabú. Los actos en el INB
"Mariano Quintanilla".

del automóvil y Electricidad
del automóvil.

— Hostelería: Cocina y Servi-
cios.

Plazo de matrícula del 22
de marzo al 6 de abril, ambos
inclusive.

CULTOS

SEMANA SANTA

Santa Eulalia: Cofradía de la
Soledad Dolorosa. Solemne no-
venario hasta el 25 de marzo, a
las 19,45 horas, rosario, novena,
misa y salve popular a la Virgen
Dolorosa.

El Salvador: Cofradía de la
Santa Esclavitud "Cristo de los
Gascones" y parroquia de El
Salvador. VI ciclo de conferen-
cias. Hoy a las 20,15 horas en la
iglesia parroquial, Alfio Ayuso
Martín hablará de "La indiferen-
cia religiosa, un reto para los cre-
yentes".

SAN MILLAN

Cofradía de la Soledad al Pie de
la Cruz y del Stmo. Cristo en su
última palabra. Solemne septena-
rio en San Millán. hasta el 27 de
marzo. A las 19,40 horas, santo
rosario, ejercicio del septenario y
misa con homilía a cargo de Bien-
venido López, canónigo magistral
de la Catedral. El lunes 28, a las
20,00 horas, misa por el alma de
los cofrades fallecidos.

CONVOCATORIAS

DIA FORESTAL MUNDIAL

Actividades organizadas por
la Obra Social y Cultural de Caja
Segovia con motivo del Día
Forestal Mundial. Proyección
del audiovisual "Por la vera de la
sierra. Caminos trashumantes
con historia" de Mariano Mu-
ñoz, un recorrido por las cañadas
de la provincia. En los centros de
Caja Segovia, mañana en Fuen-
tepelayo a las 17,00 horas, en
Zarzuela del Pinar a las 18,15 y
en Pinarnegrillo a las 19,30 ho-
ras

Bono Loto

Lunes, 21

6 7 9 22

30 Com. 34
Rein. 9 31

Viernes, 18

5 13 29 30 34 49 Com. 47
Rein. 7

Miércoles, 16

14 15 26 35 41 49 Com. 12
Rein. 3

Martes, 15

3 16 23 26 32 35 Com. 11
Rein. 9

lotería primitiva

Sábado, 19

14 24 25 28 33 45 Com. 6
Rein. 4

Jueves, 17

9 10 21 24 45 48 Com. 1
Rein. 4

ONCE

Lunes, 21

00.684

Viernes, 18

33.766

126

Miércoles, 16

15.663

Jueves, 17

70.445

Martes, 15

42.994

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

SE ALQUILA garaje-trastero, independiente, cerrado, capacidad 2 coches, trastero con luz accesible con coche y dos plazas de garaje amplias y cómodas. Zona Santo Tomás-Jardinillos de San Roque. Teléfono 432982 (horas comercio).

ALQUILO piso. 3 dormitorios. José Zorrilla. Teléfono 596023.

LOCAL oficina calle Real, 2ª planta, diáfano, 65 m². Razón: Teléfono 433179 (horas comercio).

SE ALQUILA piso amueblado. 2 habitaciones. Ezequiel González, 37 (conserjería).

LOCAL, Alférez Provisional, magnífico para tienda o bar. Teléfono 420246.

SE ALQUILA piso en Nueva Segovia. Teléfono 427871.

TRABAJO ▼

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece otra solución. Inscríbete en nuestra Base de datos. RH. Trinidad, 14. Teléfono 460207.

SE NECESITA ayudante de camarero. Teléfono 434807.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Teléfono 425507 (llamar de 4 a 10).

EMPLEO PUBLICO. Reciba cada semana información de todas las plazas libres, de las diferentes Administraciones Públicas. Llamar al Teléf. (978) 603733. Recibirá un boletín gratis.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Alquila oficina. Planta 1ª. Calle San Agustín. 92 metros.

TOVAR. Vende pisos. Bajada de la Canaleja. 1, 2 dormitorios.

TOVAR. Vende piso. 2 dormitorios. San Marcos. Garaje. Vistas panorámicas.

TOVAR. Vende piso, calle La Plata. 3 dormitorios. Planta cuarta.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

PISOS VENTA

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: CALVO SOTELO. 91 m². 3 dormitorios. Necesaria reforma. Exterior. Económico.

HABITAT: Junto EZEQUIEL GONZALEZ. 109 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Trastero.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 90 m². 3 dormitorios. Exterior. Terrazas. 10.500.000. Facilidades.

HABITAT: SAN LORENZO. 105 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Trastero. 13.000.000.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 85 m². 3 dormitorios, 2 baños. Chimenea, mejoras. Precio económico.

LA LASTRILLA

CHALETES INDIVIDUALES
CON PARCELA PROPIA

En construcción. Facilidades de pago
Aceptamos su vivienda como parte de pago

HABITAT. Telf. 46 06 25 / 46 04 01

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



LAS MEJORES OFERTAS

finCAS NOVO

agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. nº 12.948

Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

EL LOCAL

que Vd. busca está en...

Infórmese en AMBITO

TODAS LAS ZONAS DE SEGOVIA

Teléfono 44 30 33

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, protecciones personales, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 91/5939600.

VEHICULOS ▼

VOLVO 440 GLE, aire acondicionado, elevalunas eléctrico, cierre centralizado, dirección asistida. Teléfono 435361.

VENTAS ▼

SE VENDE acción del Casino. Teléfono 444144.

PAJA de cebada. Teléfono 941/249228.

VENDO piso La Granja (El Parque). Teléfonos 5229555 y 4593322. Madrid.

Vendo plazas de garaje

Barrio El Carmen

12.398 pts./mes.

Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)



LA SEÑORA

Dª Adoración Gómez Llorente

(Exfuncionaria de la Diputación Provincial)

Falleció en Segovia el día 21 de marzo de 1994

A los 70 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, José María Toribio García; hijos, José María Marcos, Mª Adoración, Mª Luisa, Mª Esther, Jesús y Miguel Ángel Toribio Gómez; hijos políticos, Laura Zapata Lozano, Juan Vivanco Galindo, Alfonso Pérez y Jesús García; hermana política, Natividad Toribio García; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana día 23, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy y, acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

¿Pasas por un mal momento?

Teléfono
de la
Esperanza



Anónimo
Gratuito
Profesional

Llama al 983-30.70.77

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES**TRENES**

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	17,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15	
De lunes a viernes	7,00	8,15	
Diaria	8,00	9,15	
Diaria	9,30	11,00	
Laborables	10,30	12,15	
Diaria	11,30	12,45	
Laborables	12,30	13,45	
Diaria	13,30	14,45	
De lunes a viernes	14,30	16,00	
Diaria	15,15	16,35	
Diaria	16,15	18,00	
Diaria	18,00	19,15	
Diaria	19,00	20,30	
Diaria	20,00	21,45	
Domingos y festivos	22,00	23,15	

MADRID - SEGOVIA		Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45	
De lunes a viernes	7,30	8,45	
Diaria	8,30	10,15	
Diaria	10,00	11,15	
Diaria	11,00	12,45	
Diaria	12,00	13,15	
Laborables	13,00	14,15	
Laborables	14,00	15,15	
Diaria	15,00	16,45	
De lunes a viernes	16,00	17,15	
Diaria	17,00	18,30	
Diaria	18,00	19,15	
Laborables	19,30	21,15	
Domingos y festivos	20,00	21,15	
Diaria	21,00	22,15	
Diaria	22,15	23,45	

SEGOVIA - ARANDA
De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Laborables: 9,00, 14,00 y 20,30. Diario: 18,00. SALAMANCA - SEGOVIA (Arévalo - Abades). Laborables: 8,30 y 17,30. Diario: 13,30. Venta de billetes: Zamora, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz, Benavente, Cuenca.

SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.



Antena 3 Televisión



GRAN PANTALLA

"En el nombre del padre", de Jim Sheridan

ANDRES P. LLORENTE

Podría afirmarse de "En el nombre del padre" (In the name of the father, 1993) que es una de las grandes películas del año sencillamente porque obtuvo el oso de oro del pasado festival de Berlín.

El diagnóstico sería exacto pero prefiero argumentar que estamos ante un filme magnífico porque Jim Sheridan ha vuelto otra vez a conjugar, a yustaponer magistralmente el fondo y la forma; es decir ha encontrado de nuevo la fórmula para realizar un tema verdaderamente importante mediante métodos cinematográficos de superior calidad a los que habitualmente nos ofrecen otros cineastas más activos pero menos comprometidos con las constantes exigencias del séptimo arte y con la realidad social que lo envuelve en este final del siglo XX.

Al parecer existe alguna polémica sobre la veracidad o la exactitud de lo narrado por Sheridan, pero al margen del grado de verdad o de ficción que sustente el argumento. "En el nombre del padre" refleja una problemática de alcance universal (y en España nos queda muy cerca esa controvertida "ley Corcuera") como es la perenne confrontación del Estado de Derecho que ampara a la ciudadanía y algunos regí-

menes policiales que, amparándose en decretos excepcionales, sojuzgan a su propia conveniencia lo que interesa o no al pueblo soberano, contingencias que las más de las veces acaban respondiendo a simples intereses particulares.

Jim Sheridan, quien domina su oficio como pocos, vuelve pues a hacer gala de aquella misma fuerza dramática que impregnaba por completo las imágenes de "Mi pie izquierdo" y lo consigue mediante la excelente puesta en escena de un guión perfecto tanto en su estructura general como en sus más pequeños detalles; porque casi todo el secreto de este éxito radica en la sabia elaboración del material previo, unos sucesos reales (el caso de "los 4 Guilford"), en su sentido del ritmo, en su inteligente gradación dramática de lo narrado, en esos ligeros pero eficaces destellos de humor, en su apoyo en técnicos de primerísima categoría y en algo que salta a la vista de cualquiera, unos intérpretes asombrosos: Emma Thompson, Pete Postlethwaite y especialmente Daniel Day-Lewis, un actor que se involucra en cada proyecto hasta extremos inimaginables.

En fin, gracias a los oscars, tal vez muchos más espectadores de los previstos vean una película que nadie debería perderse.

15,00.- TELEDIARIO -1
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
17,20.- SESION DE TARDE
"Armas ocultas"
18,55.- NOTICIAS
19,00.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE
19,55.- COLORIN COLORADO
20,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20,30.- VIVIR CON MR. COOPER
21,00.- TELEDIARIO -2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- FUTBOL: Real Madrid-Sheffield
23,20.- NOCHES DE GALA
00,30.- TENDIDO CERO
01,00.- TELEDIARIO -3
01,30.- EL VIEJO POLICIA
02,30.- TESTIMONIO
02,35.- DIGA 33
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- PINNIC
09,00.- LA PRIMERA RESPUESTA
10,10.- NOTICIAS
10,15.- ESTRELLITA MIA
11,00.- PASA LA VIDA
13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUËANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,20.- SESION DE TARDE
"La reina mora"
18,00.- MARIELENA
18,50.- NOTICIAS
18,55.- COLORIN COLORADO
19,00.- FUTBOL: COPA DE EUROPA SUB-21: GRECIA-ESPAÑA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- FUTBOL: AMISTOSO: ESPAÑA-CROACIA
23,20.- ¡HOLA, RAFFAELLA!
01,00.- TELEDIARIO 3
01,30.- EL VIEJO POLICIA
03,30.- DIGA 33
03,55.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO: SEMANA CATALANA: (Final etapa en directo: Lloret de Mar-Cavas Segura Viudas)
16,30.- POBLADORES DEL PLANETA
17,00.- PARA NOSOTROS
20,00.- MARTIN
20,30.- INFORME DEL DIA
20,50.- SEMANA CATALANA (Resumen)
21,00.- LINGO
21,30.- SALA 2
00,25.- METROPOLIS
01,00.- CINE CLUB:
TAN LEJOS, TAN CERCA
"Castigo al traidor"
02,05.- VENUS TV
02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- NOTICIAS
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA AVENTURA DE SABER
11,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Coco Chanel"
13,20.- ULTRAMAN
13,45.- EL RETORNO DE D'ARTACAN
14,10.- LA VUELTA AL MUNDO DE WILLY FOGG
14,35.- DAVID EL GNOMO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO:
SEMANA CATALANA
16,30.- POBLADORES DEL PLANETA
17,00.- PARA NOSOTROS
20,30.- INFORME DEL DIA
20,50.- CICLISMO:
SEMANA CATALANA (Resumen)
21,00.- LINGO
21,30.- CUENTOS ASOMBROSOS
23,00.- INVESTIGACION
"La estirpe de Louise Brown"
24,00.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
"Huéspedes no invitados"
01,00.- CINE CLUB "Jonás, que tendrá 25 años en el año 2000"
02,55.- VENUS TV
03,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE I
"Sólo para mujeres"
17,30.- TOROS
20,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR DE ISABEL GEMIO
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CINE "Vértigo mortal"
23,30.- HERMIDA Y COMPAÑIA
01,00.- NOTICIAS
01,30.- LINEA AMERICA
02,00.- CINE DE MADRUGADA
"Diario de tortugas"
04,00.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA
"Dulces horas"

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- NOTICIAS
07,30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
09,30.- PASIONARIA
10,15.- SANTA BARBARA
11,15.- TODO VA BIEN
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- COSAS DE CASA
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE I
17,30.- TELECINE II
19,00.- VECINOS
19,30.- UN HOMBRE DE FAMILIA
20,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
20,30.- COSAS DE CASA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LOS LADRONES
VAN A LA OFICINA
22,00.- CITA CON LA VIDA
00,00.- EN BUENAS MANOS
01,00.- NOTICIAS
01,30.- FUTBOL: Escocia-Holanda
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,20.- CINE ESPAÑOL
"El turismo es un gran invento"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
21,30.- CINE
"Acosada sin tregua"
23,30.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO
01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,30.- UNA NOCHE DE PELICULA
"Una muchacha llamada Tamiko"
03,35.- NOVEDADES INCREIBLE
04,35.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06,00.- NOVEDADES INCREIBLES
06,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
09,00.- LOS PERIODICOS
09,15.- ANTONELLA
10,05.- MICAELA
10,55.- HOTEL
11,45.- COMER ES UN PLACER
12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
13,00.- HUNTER
14,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,30.- VEREDICTO
15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,20.- CINE ESPAÑOL: "La bella Lola"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- CINE: "Exodo"
01,00.- LA CONSULTA DE RAPPEL
01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,20.- CINE: "La muchacha de Trieste"
03,50.- NOVEDADES INCREIBLES
04,50.- CIERRE DE PROGRAMACION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

15,00.- CINE: "La puta del rey"
16,31.- CINE: "Krapatchouk: al este del desdén"
18,04.- CINE: "Seducción mortal"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Eek, el gato"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- CEREMONIA DE ENTREGA DE LOS OSCAR (Multid.)
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION, NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- COLECCION CANAL +: "El tambor de hojalata"
00,12.- COLECCION CANAL +: "Memorias de Africa" (V.O.)
03,47.- MUSICA NOCHE "Salomé", de Strauss
04,45.- CINE: "Los amantes de Pont Neuf"
06,45.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: "Despierta peque y al loro"
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION, NOTICIAS
10,00.- CINE: "Atrapada en el pasado"
11,35.- CINE: "Hasta el límite"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION, NOTICIAS
14,05.- TELESERIE: "Spatz"
14,30.- TELESERIE: "Roc"
15,00.- CINE: "Cita misteriosa"
16,35.- PIEZAS: IMAGINA 94
17,30.- CINE: "Operación soldados de juguete"
19,18.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Eek, el gato"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE: "Radio Cincinnati"
21,00.- TELESERIE: "Primos lejanos"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION, NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +: "Contrate un asesino a sueldo"
23,17.- DOCUMENTAL: "Ser (o) positivo"
00,30.- CINE: "El amigo americano"
02,31.- 24 HORAS
03,24.- SESION ESPECIAL V.O.
05,00.- CIERRE



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE "El secuestro"
17,10.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON
18,05.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DE ACCION
"Camino sin retorno"
22,45.- RIFI-RAFE
01,30.- TELENOTICIAS
01,35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"El paraíso del diablo"
02,10.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
03,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,30.- TRAFICO
08,30.- LA BANDA DE DIBUJOS ANIMADOS
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,10.- MAGNUM
11,50.- HOSPITAL
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON
18,05.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- RACHEL GUN, ENFERMERA DI-PLOMADA
21,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
23,30.- UN MOMENTO, POR FAVOR
01,00.- TELENOTICIAS
01,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- EL CALEIDOSCOPIO
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- VIDEO COSMO
21,45.- EN CELESTE
22,15.- PELICULA
"El misterio de la dama blanca"
23,45.- REDACCION 21
00,15.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

13,30.- AVANCE INFORMATIVO
13,35.- EN CELESTE
14,00.- REPORTAJE
14,30.- REDACCION 21
15,00.- CIERRE EMISION SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- BITMANIA
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- CASTILLA Y LEON, CADA DIA MAS
21,30.- PELICULA
"Posada Jamaica"
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"VOLUNTAD DE HIERRO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"En el nombre del padre"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30:

"MR. JONES"

A las 10,30:

"Atrapado por su pasado"

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"LOS TRES MOSQUETEROS"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

■ MISCELANEA

"La lista de Schindler", de Steven Spielberg, logró siete de las ocho nominaciones

"Belle Epoque" conquistó Hollywood y el Oscar a la mejor película extranjera

Los pronósticos no fallaron y "Belle Epoque" logró esta madrugada el Oscar a la mejor película extranjera, tras haber conquistado Hollywood y a la crítica norteamericana. De manos del actor británico Anthony Hopkins, el director español Fernando Trueba recogió el Oscar, mientras a su lado el productor de la película, Andrés Vicente Gómez, aplaudía y reía gozoso por el éxito de "Belle Epoque".

Los Angeles (Efe).— Trueba, que se afeitó la barba para asistir a la noche mágica de la entrega de los Oscar, tenía preparadas unas palabras y con la voz algo entrecortada dijo: "Doy las gracias a todos los amigos que han hecho posible Belle Epoque". Trueba agradeció también a la productora Sony Pictures Classics que se ha encargado de la distribución en Estados Unidos.

En el momento más importante de su carrera, Trueba no se olvidó de su maestro cinematográfico y director norteamericano de origen austríaco, Billy Wilder, que ha sido fuente de inspiración permanente. "Me gustaría creer en Dios para agradecerle, pero sólo creo en Willy Wilder. Gracias, mister Wilder", dijo Trueba en reconocimiento al director norteamericano que comenzó con películas dramáticas y que terminó como uno de los más brillantes realizadores de comedias.

Tras recoger con las dos manos el Oscar, Trueba departió con los periodistas tras el escenario. "Estaba como un flan, claro que estoy nervioso, pero ya se me está pasando", dijo. Sobre las palabras pronunciadas en el estrado, Trueba dijo que claro que las tenía preparadas. "En un mo-

mento tan importante no se puede hacer el ridículo, así que lo llevaba aprendido", reconoció.

Esta es la segunda vez que una película española consigue el Oscar al mejor filme extranjero en lengua no inglesa, tras el galardón que obtuvo José Luis Garci en 1983 con "Volver a empezar". En 1972, fue premiada la película del cineasta español Luís Buñuel, "El discreto encanto de la burguesía", pero se trataba de una producción francesa.

La película, basada en un guión de Rafael Azcona, se sitúa en la España de 1931, en un momento de explosión de libertad, de esperanza y preludio también de tragedia.

Spielberg arrasa

"La lista de Schindler", la película de Steven Spielberg sobre el Holocausto judío y la locura nazi, arrasó, tal y como estaba previsto, en la ceremonia de entrega de los "Oscar" de Hollywood 1993. Después de varios intentos fallidos, Hollywood emocionó a Spielberg al reconocerle como mejor director y, a su película como la mejor del año. "Este ha sido el mejor sorbo de agua después de un largo período de sed", dijo Spielberg.

El cineasta, que abandonó el



Trueba y Gómez posan, gozosos, con el Oscar conquistado. TELEFOTO EFE

escenario con las lágrimas en los ojos, pidió a todos los educadores que utilicen su película en las escuelas para enseñar a los niños "qué fue el Holocausto" y evitar así que vuelva a ocurrir una tragedia como esta. La película consiguió además otras cinco estatuillas: dirección artística, partitura original, fotografía, montaje y guión adaptado.

Le sigue en cantidad de premios otro film también dirigido por él, Parque Jurásico, que se ha llevado los premios de mejor

efectos visuales y de sonido, así como de mejor sonido. Con tres estatuillas terminó también la noche la película neozelandesa "The Piano", que logró los premios al mejor papel femenino (Holly Hunter), mejor actriz secundaria (la niña Anna Paquin) y mejor guión original que se lo ha llevado su directora y guionista, Jane Campion. El mejor actor recayó en Tom Hanks, por su interpretación de un enfermo de sida discriminado por ello en la película "Philadelphia".

BURBUJAS

● Un campesino polaco destruyó el nido de cigüeñas que había en el tejado de su casa, donde éstas habitaban desde hacía 50 años, porque no está dispuesto a tener más hijos. Josef G., campesino de la aldea de Rybotycz, en el sureste de Polonia, es padre de siete hijos, y de esta manera justificó su actuación a los vecinos. Los vecinos de la aldea condenaron de forma severa este hecho ya que en Polonia existe la creencia de que la destrucción del nido de la cigüeña acarrea desgracias a toda la comunidad.

● Un problema estomacal pudo ser la causa del desmayo que afectó ayer a la ex primera ministra británica Margaret Thatcher, cuando concluía una charla que ofreció ante 500 empresarios y líderes de opinión en Chile. Al parecer, Thatcher se quedó inmóvil cuando le faltaba una hoja para acabar su discurso y los presentes creyeron que no entendía lo que estaba escrito, cuando de repente su cabeza cayó hacia adelante sobre el atril y luego su cuerpo empezó a caer. El primero en asistirle fue su marido, Dennis Thatcher, quien junto a otras dos personas que estaban cerca del escenario la atendió y la llevó a su habitación del mismo hotel donde se desarrollaba la reunión. Pedro Lizana, presidente de la mayor agrupación empresarial chilena, la Sociedad de Fomento Fabril, entidad que la invitó, informó que la señora Thatcher "se sentía débil ya desde por la mañana".

■ HOY NO ES FIESTA

El cambio de clima puede causar pérdidas irreparables

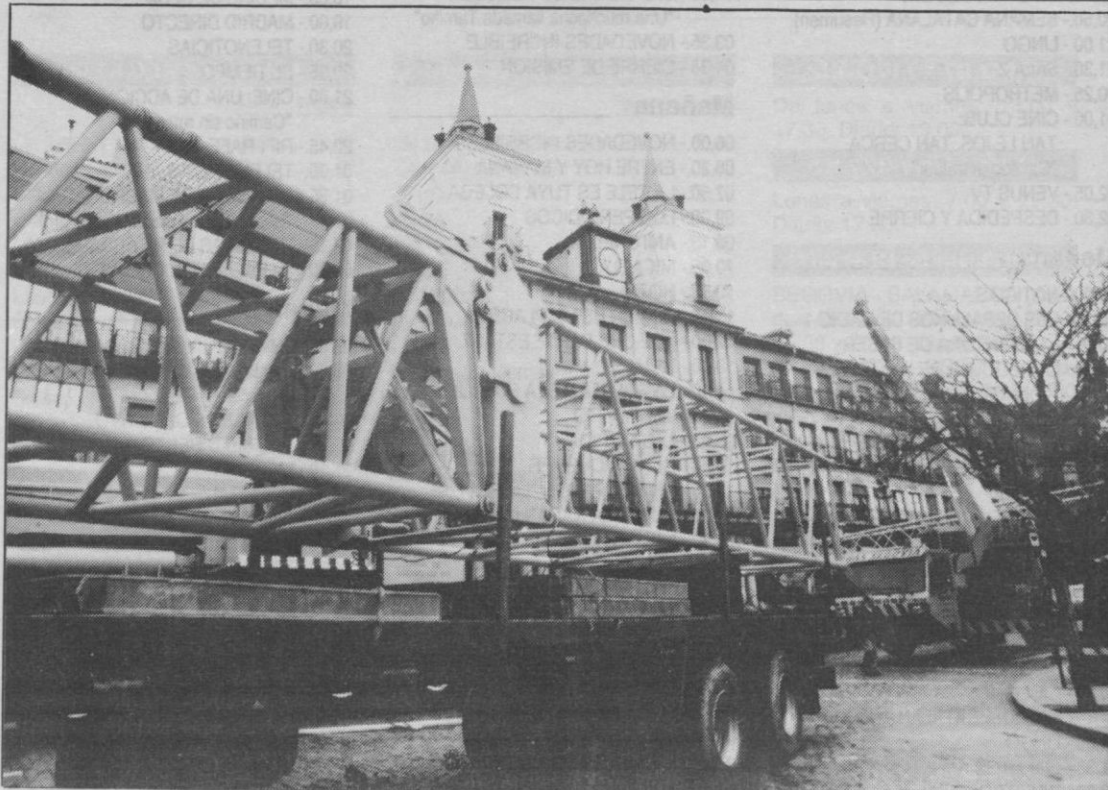
Madrid (Efe).— La secretaria de Estado de Medio Ambiente, Cristina Narbona, dijo ayer que los efectos del cambio climático pueden ocasionar unos costes irreparables si no se toman medidas a corto plazo, tras analizar con los responsables de Medio Ambiente de las CC.AA. el borrador del Programa Nacional del Clima. En la reunión, que coincidió con la entrada en vigor del Convenio sobre Cambio Climático de la ONU, ambas partes consideraron que el borrador del Programa Nacional del Clima (PNC) constituye un marco estratégico adecuado para guiar las políticas del Estado español en relación con el clima.

Las organizaciones ecologistas Greenpeace y AEDE-NAT criticaron ayer mismo

este borrador al considerar que "contradice" las exigencias del Convenio de la ONU. El PNC analiza la evolución más probable del clima peninsular y recomienda medidas para adaptarse o paliar sus posibles efectos adversos, entre ellos el incremento de la temperatura media de 2,5 grados, la elevación del nivel del mar o la reducción del 10 por ciento de las precipitaciones.

Cristina Narbona afirmó que una pérdida de un 30 por ciento de humedad en nuestros suelos de aquí hasta mediados del próximo siglo, como prevé el texto del PNC, es "tan grave, que es suficiente para alertar al Gobierno sobre las consecuencias que tendría no tomar medidas". El PNC será aprobado a finales de abril.

■ VISTO Y NO VISTO



LLEGO LA GRUA.— La enorme estructura metálica de la grúa que se instalará en el Ayuntamiento llegó esta mañana a lomos de grandes camiones. La Plaza Mayor y algunas calles adyacentes han sido cortadas al tráfico para facilitar su montaje y colocación. Finalmente, y después de barajar muchas posibilidades, la grúa será instalada en el interior de la Casa Consistorial, aunque para ello hubo de ser sacrificado un árbol situado en el patio. Las obras, por tanto, comenzarán en breve.— (Foto: Peñalosa).

NAVA DE LA ASUNCION

Según Eduardo Díez, consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación en la Unión Europea

"El futuro del sector agrario pasa por modernizar las explotaciones y reducir costes"

Modernizar las explotaciones en lo que se pueda, reducir costes e invertir en agricultura, en equipamiento, incluso hasta en conocimientos y profesionalidad, sin volverse locos con los signos externos (tractores, cosechadoras,...), sino más bien utilizar la

cabeza y aprovechar lo que hay para invertir inteligentemente. Es el consejo que Eduardo Díez Patier, consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación en la representación permanente de España en la Unión Europea, da al sector agrario segoviano.

AMARUARRI

Además también dijo que lo mejor que se puede ofrecer a los agricultores es estabilidad del mercado y eso está asegurado en los próximos nueve años con motivo de la ronda de negociaciones celebrada en Uruguay.

Díaz Patier llegaba exproceso desde Bruselas para participar en una conferencia organizada por la asociación cultural "Juan Bravo" bajo el tema "Repercusiones de la PAC: cultivos herbáceos en la provincia de Segovia". Conferencia celebrada en el salón de actos del Ayuntamiento de Nava de la Asunción que contó con la asistencia de numerosos agricultores y gana-

deros de la comarca. En ella el director provincial del MAPA, Angel Ballester Díez, actuó como moderador y durante el transcurso de la presentación del conferenciante hizo referencia a una influencia de la PAC sobre el sector agrario segoviano que recibe de ayuda comunitaria unos siete mil millones de pesetas.

También el presidente de la asociación organizadora del acto explicó que la conferencia se encontraba dentro de un ciclo sobre la temática agrícola-ganadera y en sintonía con otras conferencias realizadas con la finalidad de "tratar temas puntuales que tengan repercusión en el de-

sarrollo socioeconómico de la provincia de Segovia", Juan Luis Gordo también anunció que este ciclo se completa con otras tres conferencias que tendrán lugar en Carbonero el Mayor con el tema "El mundo agroindustrial: industrias cárnicas" a cargo de Josep Pexeu, director general de Promoción Alimentaria del MAPA. En Fuentepelayo con "Presente y futuro del porcino", por Joaquín Serna, consejero del MAPA en la Unión Europea y en Segovia capital con el tema "La ganadería extensiva: vacuno de carne, vacas nodrizas y ovino" a cargo del mismo ponente que la anterior.

Con anterioridad a la confe-

rencia Eduardo Díez Patier respondía a EL ADELANTADO DE SEGOVIA las siguientes preguntas.

Pregunta.— Cual sería el balance del año 93 referente a las repercusiones de la PAC en los cultivos herbáceos en Segovia.

Respuesta.— Es el primer año de aplicación de la reforma de la PAC y más que balance se puede empezar a hacer aproximaciones. Venimos, sobre todo, después de un año especial en seguida, que ha contrastado con la rigidez de la reforma y ha planteado algún problema, principalmente de cultivos. Esto se ha traducido sobre todo en el crecimiento del girasol, que ha llegado a tener 2.100.000 hectáreas este año. Algo que no se puede repetir porque en el nuevo marco de la reforma y de las restricciones que impone, supondría una penalización de hasta el 80%. Afortunadamente en diciembre del 93 han llegado algunas flexibilizaciones de la reforma que podrán permitir hacer las cosas en un poco más de orden.

En este caso se tiene la ventaja de haber abierto una vía a las leguminosas y se podrá llegar a plantar hasta 400.000 hectáreas y ello va a permitir distribuir mejor los cultivos entre cereales, girasol y otras leguminosas y aprovechar de alguna manera lo que supone la reforma a nivel de ayudas garantizadas en la retirada de tierras voluntaria, que se podrían añadir a la obligatoria subvencionada, y permitir un horizonte más claro de distribución de cultivos.

Futuro

P.— Desde que se entró en Europa el balance ha sido positivo o negativo para el agro segoviano.

R.— En mi opinión personal ha sido positivo. Pero es muy difícil comparar lo que no es comparable. España entró en la CE en un momento en que la política económica empezó a derivar y a tener problemas. Hemos entrado en la época de las vacas flacas, en ese sentido no nos hemos beneficiado como si hubiéramos entrado en primer momento. Ahora si no hubiéramos entrado no podríamos estar hablando de futuro para Segovia. Es decir, en un mercado mundial donde los precios de los cereales son la mitad de los que circulan a nivel comunitario, incluso en los sectores donde hay más restricciones, como puede ser la leche con las cuotas, si no existiesen cuotas estaríamos prácticamente invadidos porque la producción habría desaparecido. Yo creo que no había alternativa sin estar en la Comunidad, por lo menos a largo plazo.



Eduardo Díez Patier.

A. MARUGAN

P.— ¿Qué expectativas ha generado la PAC en los últimos cuatro años sobre el particular?

R.— La reforma de la PAC va a ser positiva. El nivel de productividad, con la situación mundial tal y como está y como va a ser después de la ronda de Uruguay, el modelo de la reforma para los cultivos herbáceos a base de compensar con ayudas por hectárea las rentas de los agricultores es probablemente el único que puede garantizar la viabilidad de las explotaciones. La caída de los precios se iba a producir sin compensación y si no se hubiera firmado la PAC se produciría sin compensación. Ahora hemos cambiado una reducción de precios que se va a producir escalonadamente en los próximos tres años acompañados de un sistema de rentas consolidado y garantizado por la negociación de Uruguay, que nos dan un horizonte de nueve años de situación previsible y estable.

PAC

P.— ¿Puede el sector agrario segoviano afrontar los retos de la PAC?

R.— La actividad agraria es una actividad económica como las demás. Es una actividad que cuenta con un horizonte por delante al recibir ayudas comunitarias garantizadas. Es algo que no sé si cuentan otras actividades económicas. Además creo que puede ser interesante invertir en agricultura en los próximos años.

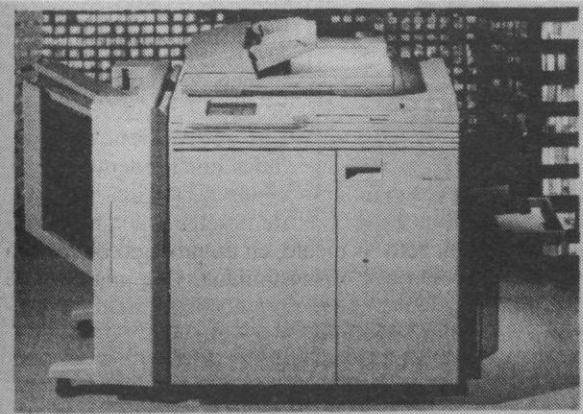
P.— ¿Qué consejo transmitiría a los agricultores dada su experiencia profesional en Bruselas?

R.— Modernizar las explotaciones en lo que se pueda, arbitrar hasta donde se pueda, reducir costes, invertir en agricultura, en equipamientos, incluso en conocimientos y profesionalidad. No volverse locos con los signos externos (tractores, cosechadoras,...), sino más bien utilizar la cabeza y aprovechar lo que hay para invertir inteligentemente. También hay que mejorar las técnicas de producción e integrarse un paso más allá en la transformación o por lo menos en la comercialización diferenciada de los productos. Hay un mercado que tenemos que buscar y al igual que cualquier otra actividad económica el que de alguna manera introduce su producto será el que gane.

VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN DE LAS NUEVAS GAMAS DE FOTOCOPIADORAS

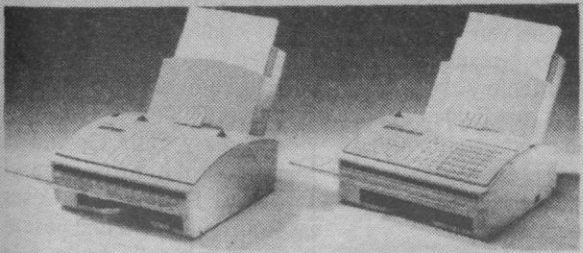
Y

FAX DE PAPEL NORMAL OLIVETTI



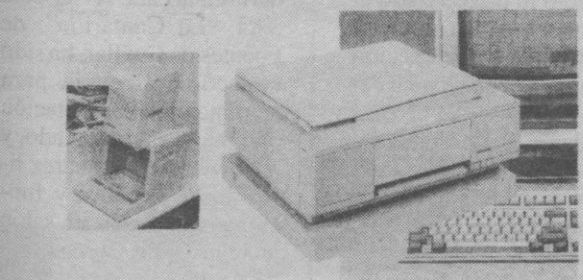
FOTOCOPIADORAS
LA MÁS ALTA CALIDAD EN REPRODUCCIÓN DE DOCUMENTOS.

UNA COMPLETA GAMA PARA SATISFACER TODAS SUS NECESIDADES.



FACSIMILES
VEAN LOS EQUIPOS MÁS AVANZADOS PARA LA TRANSMISIÓN DE DOCUMENTOS.

CALIDAD LASER EN PAPEL NORMAL A SU ALCANCE.



OLIVETTI COLOR 8000
FOTOCOPIADORA, SCANNER E IMPRESORA A TODO COLOR.

CONECTABLE A ORDENADOR, PROYECTOR, VIDEO

PORTICO REAL - RESTAURANTE, Crta. San Ildefonso, s/nº
LOS DÍAS 22, 23 y 24 DE MARZO DE 10,30 A 14 Y DE 17 A 21 HORAS



GONZÁLEZ & MASEDA, S.L.

Plaza de los Espejos, 3

Telefono: 43 32 12 - 43 31 01

40001 - SEGOVIA

(*) Todos los asistentes recibirán un obsequio.



VILLA DE CUELLAR



Las bóvedas de la iglesia de San Miguel presentan un estado lamentable debido a la acción de las múltiples goteras existentes.

S.GUIJARRO

El estado de la cubierta de la iglesia de San Miguel es de grave deterioro

El Ayuntamiento solicita subvenciones para restaurar San Miguel y la capilla de Santo Tomás

La Comisión de Gobierno ha aprobado solicitar a la Junta de Castilla y León sendas subvenciones para realizar la primera fase de las obras de la cubierta de la

iglesia parroquial de San Miguel, y la segunda fase de la restauración de la capilla de Santo Tomás. Estas ayudas se solicitan a la Consejería de Fomento al amparo de

una orden por la que se conceden subvenciones para rehabilitar edificios religiosos en poblaciones que no superen los 10.000 habitantes.

S. GUIJARRO

La subvención para la iglesia de San Miguel está destinada a sufragar parte de los gastos que ocasionarían las obras que han sido cuantificadas en seis millones de pesetas. La obra deberá continuar en sucesivas fases hasta sustituir completamente las actuales cubiertas de la nave y torre por otras nuevas.

El estudio realizado por el arquitecto asesor municipal refleja la necesidad absoluta de llevar a cabo esta obra dado el estado de deterioro de ambas cubiertas. El plan de trabajo, en líneas generales, sería levantar las actuales cubiertas, desmontar las armaduras de madera y construir otras nuevas de madera laminada.

Las obras se completarían con la limpieza interior de la torre, renovación de tragaluces y la colocación de un sistema de rejillas y mallas metálicas en el interior de las ventanas del campanario para impedir el acceso de las palomas.

Al parecer la financiación total de las obras se llevaría a cabo con la participación de la Junta, Ayuntamiento y Obispado de Segovia, propietario del edificio, gracias a un acuerdo de colaboración entre las tres instituciones.

El estado de la cubierta de la iglesia es de grave deterioro y su

estructura de madera cercana a la ruina. Esta situación ha ocasionado ondulaciones en el tejado de la nave principal y grandes goteras en las bóvedas de la iglesia.

En el interior del templo pueden apreciarse hasta cinco goteras en la nave principal, la más importante en el arranque de los nervios del pilar del lado del evangelio; también hay goteras en la sacristía, capillas del Calvario y La Soledad. En la capilla de Ayala se han producido desprendimientos de la yesería del techo.

La iglesia de San Miguel está situada en la Plaza Mayor y es la única que permanece abierta diariamente al culto, haciendo función de parroquia.

El templo está documentado a mediados del siglo XIII y es una amalgama de estilos. Conserva restos mudéjares, góticos y renacentistas. Tiene planta rectangular con cuatro capillas laterales. En su interior conserva interesantes tallas del siglo XVII y un gran retablo barroco policromado del XVIII.

Santo Tomás

Por lo que se refiere a la capilla de Santo Tomás, la subvención solicitada a la Consejería de Fomento estaría dedicada a sufragar parte de las obras de res-

tauración en su segunda fase.

Estas obras afectarían fundamentalmente al interior y exterior del camarín de la Virgen del Rosario. En esta segunda fase se llevarían a cabo obras de consolidación de la estructura y cimientos, macizado de muros y eliminación de humedades. La cubierta de la linterna será modificada cambiando las actuales placas de pizarra por una cubierta de cobre.

El importe de esta segunda fase de las obras asciende a seis millones de pesetas.

En esta capilla reiniciarán próximamente las obras de la primera fase de restauración que afectarán a las cubiertas de la capilla, atrio, sacristía y otras dependencias anejas, en una superficie aproximada de 263 metros cuadrados.

Las obras a realizar son el desmontaje de la actual cubierta y su estructura de madera y la realización de una nueva. También serán restauradas la parte superior de los muros y la cornisas, actualmente la cubierta presenta graves deterioros que originan importantes humedades en el interior.

La cubierta de la sacristía está realizada a base de placas de fibrocemento de color rojo.

Estas obras de la primera fase han sido concedidas por

concerto directo a la empresa TRYCSA, en 6 millones de pesetas, y está previsto que finalicen a principios de verano.

Las obras se van a realizar gracias al convenio suscrito entre el Ayuntamiento y el Obispado de Segovia, mediante el cual cada entidad aporta una cantidad de 2.150.000 pesetas y el resto es subvencionado por la Consejería de Fomento.

El proyecto lo ha realizado el arquitecto asesor municipal Gonzalo Bobillo y la dirección es compartida con un técnico del Obispado.

La capilla de Santo Tomás tiene una superficie aproximada de 200 metros cuadrados y es parte de lo que fue la antigua iglesia del mismo nombre de mediados del siglo XIII. En su interior conserva varios enterramientos a partir del siglo XVI y una talla de la Virgen del Rosario, patrona de Cuéllar, del XIV.

Desamortizado el templo a mediados del XIX, la nave principal fue derribada y en su solar se construyó una fábrica de harinas. Este edificio ha sido rehabilitado recientemente como tienda de antigüedades, sala de exposiciones, oficinas y apartamentos, recuperando el interior del ábside y parte de la torre.

Ayudas para restaurar edificios religiosos

S.G.

Las subvenciones que han sido solicitadas por el Ayuntamiento para la iglesia de San Miguel y capilla de Santo Tomás las concede la Consejería de Fomento para restaurar edificios religiosos destinados a uso público y con un marcado interés arquitectónico. Las obras serán de protección, recuperación, conservación o consolidación de la arquitectura del inmueble y su finalidad, la reparación, restauración o sustitución de los elementos estructurales, cerramiento o instalaciones.

De esta línea de subvenciones están excluidos los edificios catalogados por el planeamiento urbanístico como de protección integral y los edificios declarados o incoados como bienes de interés cultural de forma individualizada. Las subvenciones concedidas por Fomento no exceden de los dos millones de pesetas y son compatibles con cualquier otro tipo de ayudas de organismos públicos o entidades privadas.

Otros acuerdos

La Comisión ha decidido conceder licencias de apertura y funcionamiento a la comunidad de bienes Pablo Muñoz; a Juan Rodríguez y Félix Gozalo la licencia definitiva para el bar El Palacio y a César Rodríguez para una pescadería en la calle Avila. A la SAT "La Cantarilla", de Fuentes de Cuéllar, ha sido concedida licencia para ampliación de explotación porcina en ciclo cerrado, y a Miguel Ángel Suárez licencia de apertura y funcionamiento para un salón recreativo, tipo A, en la calle Avila 5.

En el apartado de Hacienda la Comisión aprobó las propuestas de gastos de la Concejalía de Cultura para actividades a realizar en la próxima feria CUFE-CO 94. Las más importantes son: 225.000 para las pruebas de ciclismo, 180.000 para motocross, 100.000 para dos carreras de galgos, a celebrar una en la feria y otra en las fiestas de agosto, y 40.000 para una prueba de caballos.

Actualmente tiene firmados un total de 160 convenios con ayuntamientos y particulares

La CHD ampliará el número de consorcios de reforestación de las riberas de los ríos

Con motivo del Día Forestal Mundial, la Confederación Hidrográfica del Duero, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente, ha tenido a bien celebrarlo en la provincia de Segovia con una visita del propio presidente de la confederación José María de la Guía y altos cargos de su departamento a algunos lugares de nuestra provincia donde esta entidad tiene suscritos convenios a fin de recuperar las riberas de los ríos.

RAUL DIEZ MUÑOZ

Estos consorcios que pretenden la revitalización de los cauces naturales de la meseta del Duero, a veces con una importante degradación, y también el crear una riqueza maderera cada vez más necesaria en Europa, consisten en la plantación de chopos en las franjas cercanas a los cauces. La limpieza y preparación del terreno, la plantación y mantenimiento corren a cargo de la Confederación Hidrográfica limitándose los dueños de las tierras a ponerlas a disposición de esta entidad. Cuando los chopos, muy adecuados para estas repoblaciones y con un desarrollo rápido, llegan a la madurez y son talados y subastados por la confederación las ganancias se reparten al 50%.

Si estos convenios se suscriben con ayuntamientos el beneficio es doble, se recuperan riberas, muchas veces abandonadas de muchos años atrás y se crea una riqueza que a medio y largo plazo les vendrán muy bien a las



José María de la Guía, en su visita a las plantaciones de las riberas del Voltoya.

RAUL DIEZ

arcas municipales siempre escasas de fondos.

La Confederación Hidrográfica del Duero mantiene actualmente en la provincia de Segovia un total de 160 consorcios, tanto con particulares como con ayuntamientos, que, distribuidos en 232 hectáreas, albergan unas 83.000 plantas. Consorcios que quiere ampliar. Los pueblos con mayor número de plantas en la provincia de Segovia son: Los Huertos, tradicionalmente chopero, con 22.395 y Santiuste de San Juan Bautista, con 18.267.

A primera hora de la mañana, la comitiva, de la que formaba parte, además de De la Guía y cargos de su departamento, Barrigon, delegado territorial en Castilla y León del Ministerio de Obras Públicas; Angel Ballesteros, director provincial del Ministerio de Agricultura; Juan M^a Iriarte, delegado de Agricultura de la Junta de Castilla y León; Angel García Cantalejo, procurador del PSOE en las Cortes de Castilla y León y los alcaldes de la zona, visitó Los Huertos y Hontanares de Eres-

ma y recorrieron las plantaciones que están suscritas a convenio.

Después se trasladaron a Santiuste de San Juan Bautista a donde llegaron a las doce.

Se celebró un pequeño acto en el salón del Ayuntamiento dirigiéndose después a las riberas del Voltoya. Comenzó esta visita en los terrenos donde se está trabajando en nuevas plantaciones y posteriormente se trasladaron a los lugares donde los chopos ya son de envergadura ya que tienen seis años de edad.

¿Aire acondicionado gratis?
ó ¿descuento equivalente?

¿Descuento equivalente?
ó ¿aire acondicionado gratis?



Resuelve ahora el dilema.

Hay un Golf CL 60 CV desde 1.595.000 pts.
PVP recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos).



Golf GTI

VEALO EN:

NAVACERRADA CAR, S.A.
Navacerrada, 18 - Segovia

“El agua: ¡apréciala en lo que vale!”, una muestra didáctica que recorrerá la provincia

A.S.

Con motivo de la celebración ayer del Día Forestal Mundial y hoy del Día Internacional del Agua, la Junta de Castilla y León y la Obra Social y Cultural de Caja Segovia han organizado una serie de actividades y exposiciones que recorrerán parte de la provincia.

La muestra didáctica “El agua: ¡apréciala en lo que vale!”, que ayer fue inaugurada en Cuéllar, es una exposición itinerante organizada por la Consejería de Medio Ambiente, que cuenta con la colaboración de Caja Segovia, mediante la cesión de sus locales en los pueblos que se presenta, y que está dirigida especialmente a los escolares. Intenta hacer comprender a los pequeños la importancia en la vida de todos del agua y los usos y medios para protegerla.

La muestra la componen una serie de dibujos que combinan humor y contenido realizados por Forges. A la salida de la exposición se entrega a los niños

una pequeña encuesta sobre el uso de este elemento, y su resultado les dirá si son o no respetuosos con el agua y si su comportamiento es el adecuado.

Actualmente, la exposición puede verse en el Centro Cultural Caja Segovia de Cuéllar, hasta el 27 de marzo. De allí se trasladará a Sacramenia (29 de marzo al 10 de abril), Carbonero el Mayor (12 al 24 de abril), Mozoncillo (26 de abril al 8 de mayo), Santa María de Nieva (del 10 al 22 de mayo), San Rafael (del 24 de mayo al 5 de junio) y El Espinar (7 al 20 de junio). Terminará su recorrido por nuestra provincia pudiéndose visitar en Segovia capital del 22 al 30 de junio. Siempre estará expuestas en los centros de Caja Segovia.

Audiovisuales y charlas

Por su parte, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, y también con motivo de estas dos conmemoraciones medioambientales ha organizado una se-

rie de actividades que concluirán en el mes de abril.

Además de colaborar en la muestra de la Junta sobre el agua, ofrecerá a los segovianos la proyección de un audiovisual “Por la vera de la sierra. Caminos trashumantes con historia” que ha sido realizado por Mariano Muñoz y representa un recorrido por las cañadas de nuestra provincia.

El audiovisual será proyectado en 42 pueblos segovianos y en dos ocasiones en centros situados en Segovia. Mañana miércoles será proyectado en los centros de Fuentepelayo, Zarzuela del Pinar y Pinaregrillo.

Además de este audiovisual, se ofrecerán charlas a cargo de representantes de la Compañía de Inventarios Naturales de La Granja de San Ildefonso que versarán sobre “Medio ambiente, flora y fauna del entorno. Interpretación del paisaje” y sobre “Reciclado”. Segovia, Escalona, Riaza y Fuentesaúco serán los sitios donde se celebren.

Recarga del acuífero del Voltoya

R.D.M.

Hace años que el Ayuntamiento de Santiuste de San Juan Bautista se empeñó en “sacar de madre” al río. Es decir, se pensó que el Voltoya podría alimentar los pozos de una buena vega huertana. Se hicieron estudios, hubo intereses en el Ministerio de Agricultura y en la Confederación Hidrográfica del Duero y el proyecto siguió adelante.

Sociedad de regantes

Los técnicos geólogos descubrieron que bajo esa rica vega hay un cuenco de terrenos no permeables y que podría llenarse en invierno con las aguas del río.

Pues bien, en la tarde de ayer, José M^a de la Guía y su comitiva, acompañados de gran número de regantes, (una de las condiciones para poner en marcha este proyecto ha sido la constitución de una sociedad de regantes que en el futuro se encargue del reparto de este agua que si Dios quiere llenará los pozos) han visitado las primeras obras de este proyecto que es una realidad día a día.

Según informó De la Guía el presupuesto conjunto de los proyectos de recarga de las cubetas de Santiuste de San Juan Bautista y del Carracillo ascenderá a unos 1.500 millones de pesetas.

Alrededor de unos 300 a 400 millones irán a parar al acuífero de Santiuste y el resto al del Carracillo.

Ernest Lluch augura problemas para cobrar las pensiones

Salamanca. (Ical).— El rector de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP), Ernest Lluch, ha manifestado en Salamanca que "si la situación económica no mejora lo suficiente, las personas de 30 a 40 años tendrán problemas para cobrar su pensión completa".

La solución sería, según Lluch, que los jóvenes invirtiesen en planes de pensiones "para asegurarse su futuro".

El rector de la UIMP y ex ministro de Sanidad, que pronunció una conferencia en la Facultad de Económicas y Empresariales sobre la crisis económica, aseguró que los mayores de 45 años "tienen garantizada su pensión en un futuro inmediato". Lluch se mostró favorable a las reformas del mercado laboral aprobadas por el Gobierno, aunque criticó la anterior política de expansión del déficit público entre los años 1990-91, y la política del tipo de cambio.

Respecto a la actuación de los sindicatos, Ernest Lluch manifestó que "la aristocracia sindical está tomando unos comportamientos absolutamente negativos para los intereses de los trabajadores".

Por último, el rector de la UIMP criticó la monopolización de las estructuras en España y añadió que hasta que no se ponga fin a esos "esquemas feudales" será difícil salir de la crisis económica.

El CSI-CSIF anuncia su rechazo a la reforma de la Ley de Cajas

Valladolid(Ical).— El CSI-CSIF Ahorro, primera fuerza sindical en las cajas de la Comunidad ha enviado a la Junta un escrito en el que manifiesta su más absoluto rechazo al proyecto de reforma de la Ley de Cajas elaborado por la Consejería de Economía, "cuya única bondad es la de regular los procesos electorales, pero que atenta gravemente a los intereses de los empleados e impositores, pilares básicos de las entidades de ahorro".

Pedro Conde Sanz, presidente regional de la sección CSI-CSIF Ahorro, ha criticado duramente la excesiva politización que supone el proyecto, y ha asegurado que la instauración de una presidencia ejecutiva responde a la necesidad de "pagar servicios políticos prestados". Pedro Conde añadió que esta situación no es exclusiva de comunidades gobernadas por el PP.

Para CSI-CSIF lo más preocupante es la reducción de los porcentajes de participación de los impositores y empleados en los órganos de gobierno de las cajas, "colectivos básicos de las entidades y que resultan maltratados".

Marchesi presenta las medidas para mejorar la enseñanza

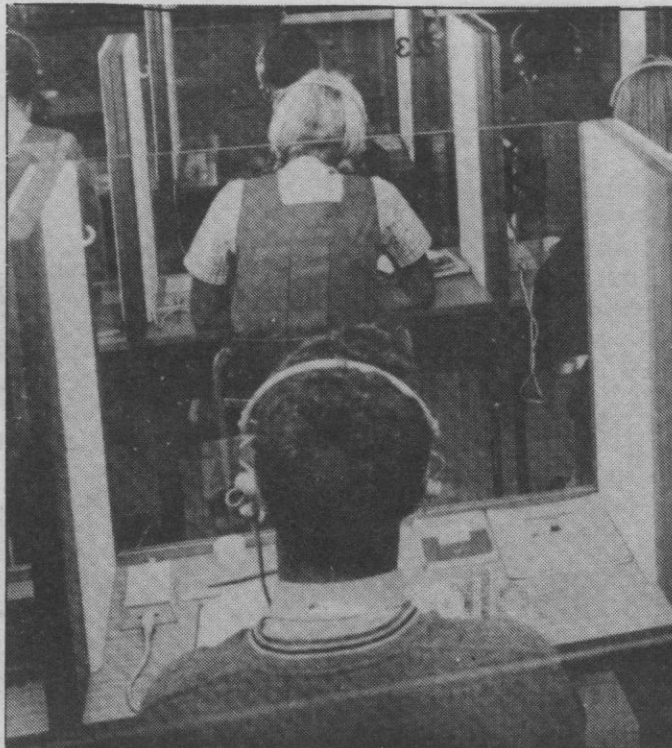
El MEC destina 2.000 millones para la apertura de colegios por la tarde

El secretario de Estado para la Educación, Alvaro Marchesi, se reunió con los directores de los centros educativos de Valladolid y Palencia con el fin de presentarles el nuevo documento del Ministerio de Educación (MEC) sobre la calidad de la enseñanza donde se presentan 77 medidas.

Valladolid. (Ical).— Una de las medidas para mejorar la calidad de la enseñanza fija la necesidad de abrir los centros todas las tardes y sábados por la mañana para la realización de actividades extraescolares.

"Apoyaremos económicamente esta medida con una cantidad que oscila entre trescientas mil y dos millones de pesetas a cada centro y con una ampliación de los recursos humanos", explica Alvaro Marchesi. Según las previsiones del MEC esta cantidad presupuestaria en todo el territorio alcanzará unos 2.000 millones de pesetas.

Según el secretario de Estado, los recursos humanos para llevar a cabo esta propuesta se reunirán desde diversos colectivos. Desde los mismos profesores en cumplimiento del horario lectivo, hasta voluntarios, monitores contratados y la colaboración de los ayuntamientos. "El mes que viene regularmos legalmente el papel del voluntariado, que ya funciona, mediante una acreditación que les permita beneficiarse de ciertas ventajas", anunció, aunque sin determinar cuáles serán estas bonificaciones.



El MEC contempla un Instituto Nacional de Evaluación.

Entre las 77 medidas para mejorar la calidad de la enseñanza figura la ampliación de la formación de los profesores, reforzamiento del equipo directivo (cuyo mandato aumente de los tres a los cinco años) y la aplicación de un sistema de evaluación del sistema educativo mediante un Instituto Nacional de Evaluación. Las medidas contempladas además el impulso de "la educación en valores".

También habló de la aplicación de la reforma educativa. El MEC pretende que en los próximos tres años todos los centros de secundaria anticipen la puesta en marcha de la

nueva etapa de Secundaria Obligatoria. "Asimismo pretendemos que la Formación Profesional ponga en práctica la reforma en el mismo periodo", especificó Alvaro Marchesi.

El secretario de Estado para la Educación explicó que la Secretaría plantea la regulación de las condiciones de trabajo de la educación itinerante. "Pretendemos aumentar el presupuesto que resuelva los problemas de accidentes para profesores que van de un centro a otro", explicó.

El MEC tiene previsto presentar estas medidas después de las fiestas de Semana Santa.

La ejecutiva de UGT-Valladolid presenta su dimisión ante el apoyo ofrecido a "Lito"

Valladolid. (Ical).— La comisión ejecutiva de la unión provincial de UGT-Valladolid presentó ayer su dimisión en protesta a la victoria de las tesis de las organizaciones profesionales del sindicato que se decantan por la candidatura de Manuel Fernández "Lito" para sustituir a Nicolás Redondo, cuestión que se debatirá en el próximo congreso confederal del sindicato que se celebrará en Madrid del 7 al 10 de abril.

Sin embargo, ni el responsable provincial del sindicato ni el líder regional de UGT de Castilla y León, Alfonso Maroto, han querido hacer declaraciones a la agencia Ical sobre esta decisión.

Los responsables de las federaciones que integran la organización provincial del sindicato han sido convocados para hoy por el responsable provincial de UGT, Juan Antonio Martín Valle, que les dará a conocer de forma oficial la decisión adoptada por la comisión ejecutiva. Martín Valle, ya manifestó el

pasado viernes que no no descartaba su dimisión por la victoria de los seguidores de "Lito".

La comisión ejecutiva de UGT-Valladolid se reunió en sesión extraordinaria durante más de cinco horas para analizar el resultado del congreso celebrado el pasado viernes en el que resultaron elegidos seis delegados "críticos" que asistirán al congreso estatal en representación de los afiliados de Valladolid. El resultado del congreso extraordinario de UGT-Valladolid supone, según Martín Valle, la retirada de la confianza al responsable provincial del sindicato.

La UGT de Valladolid aprobó el viernes, con el 93,69 por ciento de los votos, una resolución de apoyo a la candidatura de Manuel Fernández "Lito" para relevar a Nicolás Redondo al frente del sindicato.

Valladolid estará presente en el 36 congreso confederal contará con seis delegados que representan a las federaciones de met-

al; transportes y comunicaciones; servicios públicos, química; construcción y madera; así como la unión comarcal de Medina del Campo.

Crisis

La exclusión de Alfonso Maroto, secretario general de la Unión Regional de UGT de Castilla y León, y de Juan Antonio Martín Valle ha sacado a la luz la crisis que vive la UGT de Valladolid desde que hace aproximadamente un mes el responsable del metal, Regino Sánchez, hiciera pública la posición mayoritaria de las federaciones a favor de "Lito" y a favor de dar un voto de castigo a la gestión de la ejecutiva saliente del congreso confederal.

Los secretarios provinciales de UGT en Valladolid y León, así como la unión regional de UGT de Castilla y León, liderada por Alfonso Maroto, se decantaron oficialmente por la candidatura de Cándido Méndez.

Asuntos Sociales congela los programas de servicios básicos para la región

Valladolid. (Ical).— El Ministerio de Asuntos Sociales ha congelado las fondos destinados a los principales planes de protección social en Castilla y León.

El Gobierno destinará 1.190 millones de pesetas para su desarrollo en Castilla y León durante 1994, según la orden publicada por el Boletín Oficial del Estado (BOE) el 16 de marzo.

Esta cantidad supondrá este año el 7,8 por ciento de los 15.238 millones que repartirá la Administración central entre las diferentes autonomías. El programa para el desarrollo de prestaciones básicas para las corporaciones locales —conocido como "Plan Concertado"— será el que mayores dotaciones reciba con un total de 641 millones de pesetas.

El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, se ha quejado en repetidas ocasiones del recorte "hasta límites insostenibles para nosotros" de la asignación gubernamental. Mientras la Junta defiende un reparto equitativo de fondos, el desequilibrio se ha disparado hasta alcanzar en el 93 los 450 millones de pesetas.

En el pasado ejercicio, las corporaciones locales aportaron 2.607 millones de pesetas, la Junta 1.092 y el Ministerio 641 millones, lo que permitió invertir 4.341 millones de pesetas en este plan.

El Plan Gerontológico recibirá 366 millones, los programas de guarderías laborales, 61 millones, el Plan Gitano, 46 millones, Atención a la Primera Infancia, 40 millones y el de Situaciones de Precariedad y Riesgo, 34 millones completan las aportaciones ministeriales.

La MSP pendiente del desenlace del convenio de acreedores

Madrid (Ical).— Accionistas y acreedores de la Minero Siderúrgica de Ponferrada, la primera empresa minera privada del país, han dado ya el visto bueno a la propuesta de convenio de acreedores elaborada por Caja España y que se debatirá formalmente hoy en Madrid.

Caja España y el Banco Exterior de España aportarán 500 millones cada uno al capital social de la empresa, lo que representa el 20 por ciento de la cantidad total que le adeuda la empresa minera y que le serán donados según contempla la propuesta de convenio de acreedores elaborada por la primera entidad de ahorro de la región.

Una vez que se aplique el convenio, el capital social se verá reducido en un 80 por ciento y ascenderá a 674 millones de pesetas. Posteriormente, Caja España y BEX aportarán mil millones al activo fijo.

Aznar aconseja engrasar las relaciones con Marruecos

Madrid/Rabat (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, ha dicho esta mañana en el aeropuerto de Barajas que "las relaciones entre vecinos producen a veces rozamientos y lo que hace falta es engrasar bien toda la maquinaria". El presidente del PP se refería así a las relaciones hispano-marroquíes, antes de viajar hacia Casablanca para iniciar una visita institucional de tres días de duración.

El carácter "institucional" de este viaje obedece, según fuentes de la dirección del PP, a una invitación del Parlamento de Marruecos, donde el líder conservador será recibido por el Rey Hassan II y se entrevistará con el primer ministro, Hohamed Lamrani, y el ministro de Asuntos Exteriores, Abdellatif Filali.

José María Aznar señaló también en el aeropuerto que "existen intereses españoles por mantener unas relaciones estables con Marruecos, muy importantes para la seguridad del Mediterráneo y desde el punto de vista de la estabilidad y prosperidad del Magreb y de los propios intereses españoles".

Aznar declaró no tener información respecto a que Banesto haya perdonado al PSOE el pago de deudas, como hoy publica un diario, aunque añadió que "espero que todo se aclare".

El diario centrista marroquí "Almagrib" señala hoy que la visita que el presidente del PP efectúa a partir de hoy a Marruecos es "ciertamente bastante útil". Por su parte, el diario socialista "Itihad Ishiraki" destaca que "no se trata de una visita de partido, sino que tiene carácter de visita de Estado". El rotativo comunista "Bayán el Yaum" considera que "parece que los partidos españoles han llegado a un consenso respecto al tema de Ceuta y Melilla en torno a la postura del PP".

Irregularidades

El líder del Partido Popular acusa al presidente del Gobierno español, Felipe González, de haber "generado una serie de irregularidades" que provocan "desconfianza y pesimismo" en el país. Además, González "no ha sabido enganchar a España a los países más desarrollados de Europa", sostiene Aznar en una entrevista que publicó ayer el diario milanés "Il Corriere della Sera", presentada como complemento al congreso del Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

Al comentar el resultado del congreso, Aznar afirma que el "ciclo socialista ha terminado", ya que, en su opinión, el PSOE ha ratificado el dominio de González, pero "ha dejado sin resolver los problemas de fondo". "La mayor parte del electorado joven y urbano elige ya al Partido Popular, con el PSOE están los menos jóvenes y los que dependen del aparato estatal. Después de tantos años, la gente está cansada de este modo de gobernar", asegura el líder del PP.



Pedro Solbes conversa con el presidente del Comité Monetario, sir Nigel Wicks, ayer en Bruselas.

"Hay que redoblar esfuerzos para estar cerca del 3%"

Solbes reconoce que es casi imposible rebajar el PIB en 1997

El ministro español de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, reconoció ayer en Bruselas que rebajar el déficit público al 3 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) en 1997 "es una tarea casi imposible".

Bruselas (Efe).— Solbes, que participó en una reunión del Consejo de Economía y Finanzas de la Unión Europea (UE), subrayó sin embargo que "es necesario redoblar esfuerzos para que en 1997 estemos lo más cerca posible del 3 por ciento y que si hay diferencia, ésta sea la menor posible".

Los Doce se fijaron como objetivo en los criterios de convergencia del Tratado de Maastricht un déficit público no superior al 3% del PIB en 1997, y una deuda no superior

al 60 por ciento, como una de las condiciones para acceder a la última fase de la Unión Económica y Monetaria.

España tuvo un déficit público del 7,3 por ciento del Producto Interior Bruto en 1993.

El responsable de la economía española recordó que "se está trabajando en España en la contención del gasto, sobre la base de las políticas iniciadas en 1994". El ministro no detalló en qué capítulos se recortará el gasto público, pero precisó que en cuanto al capí-

tulo social no serán necesarias medidas adicionales, sino una continuación de aquellas que son consecuencia lógica de la lucha contra el fraude.

Pedro Solbes consideró también que "vista la situación de Europa, las probabilidades de que en 1997 lleguemos a la moneda única han decrecido" y señaló que la "decisión habrá que tomarla en 1996".

Por otra parte, las importaciones crecieron durante el pasado mes de enero un 24,36 por ciento, mientras que las exportaciones lo hicieron en un 50,78, respecto al mismo mes del año anterior, según informó ayer el Ministerio de Economía y Hacienda.

PSOE y PP apoyan una enmienda de CiU que facilita el despido laboral

Madrid (Efe).— Los empresarios podrán despedir en período sucesivos de 90 días cuando aleguen causas distintas y apliquen umbrales inferiores a los fijados en el Proyecto de Ley de Reforma del Estatuto de los Trabajadores, ya que no será fraude de ley, según una enmienda de CiU apoyada por el PSOE y por el PP. En la Comisión de Política Social y Empleo, que debatió y aprobó anoche el Proyecto de Ley de Reforma del Estatuto de los Trabajadores, el PSOE, con el apoyo de IU, rechazó las enmiendas del PP y de CiU sobre la retirada del proyecto sobre la normativa de elecciones sindicales, que está incluido en el paquete de la reforma laboral.

El PSOE aceptó también otras enmiendas de CiU que suponen la ampliación del margen de maniobra de los empresarios para aplicar la movilidad geográfica y para modificar las condiciones de trabajo, ya que, al igual que en los despidos, se mantienen los umbrales que fija la ley y se da

la posibilidad de aplicarlos en períodos sucesivos de 90 días alegando causas distintas, con lo que dejan de considerarse fraude de ley. Los límites establecidos por el citado proyecto en un período de noventa días son: nueve trabajadores en empresas de menos de cien empleados, el diez por ciento de la plantilla en empresas entre cien y trescientos y treinta en más de trescientos.

Despidos colectivos

El PSOE dio también el visto bueno a otra enmienda de CiU sobre despidos colectivos, que considera como tales las extinciones de contratos que afecten a toda la plantilla, siempre que sean más de cinco trabajadores, por cesación de la actividad de la empresa. Otra enmienda del grupo catalán aceptada por el PSOE se refiere al mantenimiento de la contratación temporal para los parados mayores de 45 años. Esta iniciativa guarda relación con las medidas que prepara el Gobierno para incentivar la con-

tratación de este colectivo.

También se aprobó una enmienda transaccional, que afecta a una del PP y a otra de CiU, sobre las fiestas laborales, y que señala que las fiestas que caigan entre semana se pueden trasladar al lunes anterior y las que coincidan en domingo se pueden pasar al lunes siguiente, salvo el 25 de diciembre, 1 de enero, 1 de mayo y 12 de octubre.

Respecto a la normativa de elecciones sindicales acordado entre el Gobierno y UGT y CC.OO., el PP y CiU argumentaron su rechazo en que va en contra de la libertad sindical y la diputada popular Celia Villalobos afirmó que cree que es inconstitucional. El próximo jueves el Pleno del Congreso debatirá este proyecto de ley, y del trámite parlamentario de la reforma laboral en el Congreso aún queda pendiente el debate en comisión y su posterior remisión al pleno del proyecto del ley sobre la regulación de las empresas de trabajo temporal.

Císcar trabajará de forma transparente

Valencia (Efe).— El nuevo secretario de Organización del PSOE, Cipriano Císcar, manifestó anoche que su área de responsabilidad en la dirección del partido "tiene todas las funciones" que tenía cuando ocupaba el cargo Txiki Benegas, "y pienso cumplirlas, además, con ilusión". Al término de una entrevista que mantuvo anoche con el secretario general del PSPV-PSOE, Joan Lerma, el secretario de Organización señaló que piensa desempeñar su trabajo "de forma transparente, abierta y con talante de diálogo".

A la espera de ocupar hoy su despacho en la sede del PSOE en Madrid, Císcar prefirió no pronunciarse respecto a si será el portavoz del partido o a si continuará como vicesecretario general del PSPV-PSOE. Respecto a si él será, como lo fue Txiki Benegas, el "número 3" del PSOE, se limitó a decir que él "nunca se ha "numerado". Cipriano Císcar se define como "socialista" y rechaza adscribirse a alguna tendencia dentro del partido, pero recuerda que en el congreso del PSOE se ha apostado por la "renovación en el campo de las ideas" y por "propiciar la integración y la cohesión en el partido".

El secretario de Organización asegura que no le consta que en las negociaciones para la configuración de la nueva ejecutiva del PSOE hubiera "riesgo de ruptura". "El congreso, en cuanto a la ejecutiva, se ha resuelto conforme a la propuesta de Felipe González, después de haber escuchado a los representantes de las delegaciones —añadió—. La lealtad de los miembros de la ejecutiva con los delegados y con el secretario general, hace pensar que comenzamos una nueva etapa con ilusión para seguir realizando importantes transformaciones".

"Guerras"

El portavoz del Grupo Popular en el Congreso, Rodrigo Rato, considera que el Partido Socialista continúa dividido después de su congreso y pronostica que en el futuro sufrirá "guerras y divisiones".

El presidente de la ejecutiva del PNV, Xabier Arzalluz, manifestó que se "alegra" de que el PSOE haya llegado a un acuerdo para la formación de su nueva dirección en el congreso clausurado el domingo, ya que, subrayó, una división del partido en el Gobierno era "lo único que faltaba en este país".

Por su parte, el alcalde de Sevilla, el andalucista Alejandro Rojas Marcos, ha dicho que el ascenso de los renovadores tras el XXXIII congreso federal del PSOE "es flor de un día", y resaltó que "el PSOE es Alfonso Guerra".

Cristina Almeida, de Izquierda Unida, dijo ayer que en el congreso federal del PSOE ha habido "más ruido que nueces" por culpa de las políticas "personalistas".

El presidente del comité de empresa de Santana califica de éxito la huelga general

Linares (Jaén) (Efe).— La huelga convocada hoy por UGT y CC.OO. en la comarca de Linares en apoyo a los obreros de Santana Motor ha sido calificada de éxito por el presidente del comité de empresa, mientras comercios cerrados y basuras sin recoger son síntomas de la huelga en un pueblo prácticamente paralizado. La jornada, que en sus primeras horas se vive con tranquilidad y calma, ha dado a Linares un aspecto de día festivo, aunque en otros pueblos el cierre no ha sido masivo, según las primeras noticias, pese a lo que el presidente del comité de empresa de Santana, Antonio Fernández Siles, ha dicho que la huelga es ya un éxito.

El paro, según Siles, está siendo seguido también por algunos pueblos de la provincia no incluidos en la comarca linarense y, por tanto, fuera de la convocatoria. El representante de los trabajadores recordó que esta tarde se celebrará una asamblea de los

2.400 miembros de la plantilla, en la que se decidirá un nuevo calendario de movilizaciones para reclamar mayor compromiso de las administraciones públicas.

La circulación de vehículos es mínima, la basura se acumula en las calles, y balcones y ventanas tienen sábanas blancas con lazos verdes como signo de solidaridad con la plantilla de la factoría.

Unas 180.000 personas de la comarca de Linares, compuesta por una veintena de pueblos, están llamadas a participar en esta jornada de huelga, en la que los hospitales funcionarán con servicios mínimos y prestarán una atención similar a la de días festivos, y los transportes públicos han anunciado que dejarán de circular por completo.

Por otra parte, Renfe ha implantado desde ayer unos servicios alternativos en trenes de largo recorrido y de servicios regionales, ante la convocatoria de la huelga de hoy.

Santa Bárbara se propone despedir al 68% de la plantilla

Madrid (Efe).— La empresa de armamento Santa Bárbara, de la que es accionista mayoritario el Estado español, dio ayer a conocer a los sindicatos un plan industrial que prevé el despido del 68% de la plantilla, lo que equivale a más de 2.000 trabajadores, informaron fuentes sindicales. El Instituto Nacional de Industria, del que depende Santa Bárbara, hasta ahora no se ha pronunciado al respecto.

La propuesta de la empresa contempla el cierre de cinco de los centros que tiene la compañía y la reducción de empleo de los cuatro restantes, de forma que se pasaría de una plantilla total de 3.100 trabajadores a una de sólo 1.058. Los cinco centros, cuyo cierre se propone en el plan, son los de Toledo (centro del país), Valladolid (centro), Murcia (sureste), Oviedo (norte) y La Coruña (noroeste).

Por otra parte, la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) suspendió desde

ayer la cotización de las acciones de Uniasa-Puleva ante la situación que atraviesa la empresa, que podría suspender pagos en los próximos días según los últimos acuerdos de su consejo de administración. La comunicación remitida a la CNMV afirma que el consejo decidió el pasado jueves estudiar la posibilidad de presentar suspensión de pagos como "alternativa única y viable para asegurar la continuidad de las operaciones industriales de la entidad". La suspensión se presentaría "no antes del 28 de marzo", porque antes se negociará con los acreedores y con la Junta de Andalucía la posibilidad de alcanzar un acuerdo que permita no tomar esa medida.

Según la nota de Puleva a la CNMV, se planteó la necesidad de "un cambio de gestión", que acabó con los "ceses" del presidente, Rafael P. Pire, y de los consejeros Luis Angulo, Miguel Angulo, Eduardo Entrala, Fernando Iriondo e Ignacio Gálvez.

Don Juan Carlos y Doña Sofía visitaron también Ibiza

El Rey anima a Formentera a defender su patrimonio natural

El Rey animó ayer a los formenterenses a seguir "siendo celosos guardianes de vuestro mar, vuestras tradiciones, vuestro campo y vuestra hospitalidad" en el discurso pronunciado en el Ayuntamiento de San Francisco Javier, durante su primera visita oficial a Formentera.

Formentera (Efe).— "A pesar de los problemas que aún quedan por resolver", Don Juan Carlos se mostró confiado en que esta "bella isla entre islas, alcanzará poco a poco las cotas de bienestar que se merece, no renunciando a nada de lo que su nombre evoca: aguas limpias, espacios naturales, tranquilidad, pero también trabajo y perseverancia". El Rey respondía así a las palabras del alcalde de la isla, Antonio Serra, quien antes había señalado ante los Soberanos que "el pueblo de Formentera se ha esforzado siempre en preservar este pequeño paraíso y protegerlo de agresiones exteriores que supongan alterar su esencia".

Esta actitud no significa, según el alcalde, "dar la espalda al progreso, porque éste se basa en saber permanecer fieles a todo aquello que se ha alcanzado y que ha servido de justificación para que la UNESCO haya podido catalogar a esta isla como "tesoro del mundo". Estas palabras se pronuncian en un momento en que en Formentera está viva la polémica por la construcción de un camping de mil plazas en Can Marí, proyecto que ha provocado el rechazo unánime de todos los habitantes e instituciones de la isla.

Casi la totalidad de la población de Formentera, que no supera los cinco mil habitantes, se volcó ayer para recibir a los soberanos, quienes llegaron a media tarde procedentes de Ibiza. Más de cuatro mil personas jalonaron el recorrido efectuado a pie por los Re-



TELEFOTO EFE

Los Reyes hablan con el habitante de mayor edad de Formentera.

yes desde el improvisado helipuerto, Formentera es la única isla balear que no dispone de aeropuerto, hasta la sede del Ayuntamiento donde tuvo lugar el acto institucional y los soberanos firmaron en el libro de honor. Los Reyes conversaron durante unos momentos con el habitante de mayor edad de Formentera, Petito Moraguez, de 94 años.

Intenso programa

Al igual que durante la mañana en Ibiza, Don Juan Carlos y Doña Sofía volvieron a sentir en Formentera el cariño de sus habitantes que no han dudado en salir a la calle para aclamar a los Reyes e intentar estrechar su mano.

Con esta breve estancia en Formentera concluyó el intenso programa de la estancia ofi-

cial de los soberanos en las islas Pitiusas, que se había iniciado poco después del mediodía en el céntrico paseo de Vara de Rey de la capital ibicenca.

Una jornada en la que los Reyes tuvieron la oportunidad de acercarse a la realidad y los problemas de estas islas del archipiélago balear, y que estuvo marcada por el cariño demostrado por ibicencos y formenterenses hacia los soberanos. A ellos se dirigió el Rey Juan Carlos en los dos actos institucionales celebrados en Ibiza para exhortarles a "aumentar el esfuerzo conjunto de instituciones y ciudadanos en los más diversos campos" para que Ibiza y Formentera sigan ocupando "el lugar que les corresponde en el conjunto de nuestra patria".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 6.000 ptas. SEMESTRE ☐ 12.000 ptas. AÑO ☐ 24.000 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

Un total de 120 soldados españoles partieron hoy desde Córdoba a Bosnia

Croatas y serbios rebeldes de Krajina negocian en Zagreb el cese de las hostilidades

Representantes de Croacia y serbios de la rebelde "República Serbia de Krajina" negocian hoy, martes, en la embajada de Rusia en Zagreb, con la mediación de diplomáticos de Rusia, Estados Unidos, la ONU y la Unión Europea (UE).

Zagreb (Efe).— El portavoz de la Conferencia de Ginebra sobre la Antigua Yugoslavia, John Mills, anunció que el asunto central de las conversaciones será el cese de las hostilidades en torno a las "Áreas bajo protección de la ONU" (UNPA) de Croacia, que coinciden aproximadamente con "Krajina".

Mills opinó que las negociaciones, que comenzaron esta mañana, durarán dos días y en ellas se podría tratar también de una separación de las Fuerzas Armadas de las dos partes en las zonas de confrontación. En las negociaciones participará Vitali Churkin, enviado especial del presidente ruso, Boris Yeltsin; el embajador de Estados Unidos en Zagreb, Peter Galbraith, y los diplomáticos Kai Aide (noruego) y Gert Ahrens (alemán), representantes de la ONU y de la UE, respectivamente, en la Conferencia de Ginebra sobre la Antigua Yugoslavia.

Por otra parte, tras la amenaza de la OTAN de bombardear las armas que los serbios tenían escondidas en torno a Sarajevo, los serbios llegaron ayer a un acuerdo con las tropas de UNPROFOR tras reconocer un mal entendido cartográfico. Fuentes serbias expli-



Soldados españoles vigilan en Mostar el intercambio de prisioneros entre croatas y musulmanes

caron a la prensa que la ONU y los especialistas serbios acordaron en que había una diferencia de escalas entre los mapas de los cartógrafos serbios de la zona y los occidentales.

Fusileros de Córdoba

Un total de 120 hombres, en su mayoría soldados de la Compañía de Fusileros de la Brigada Mecanizada XXI, con base en Cerro Muriano (Córdoba), han partido poco después de las 10:00 horas de hoy desde el aeropuerto sevillano de San Pablo hacia Bosnia, para vigilar el cumplimiento del alto el fuego. Esta compañía de 93 soldados profesiona-

les, según señaló su capitán, Martín Expósito, se ocupará de reforzar las labores de vigilancia del alto el fuego, lo que, según el gobernador militar de Córdoba, el general Ramón Serrano Rioja, es "un orgullo" y dijo sentir "envidia por no poder ir".

Con buen ambiente entre los soldados y caras tensas entre los familiares, junto a los miembros de la Brigada Mecanizada XXI partieron también otros 27 militares de una sección de zapadores que trabajará en la reconstrucción de Mostar mediante el desescombro, y para facilitar el tráfico urbano y el transporte.

El coronel de la Agrupación

Córdoba, Braña Pino, expresó su satisfacción por esta empresa y matizó que siente una "lógica preocupación por sus hombres".

Apertura de Tuzla

El emisario especial del secretario general de la ONU para la ex Yugoslavia, Yasushi Akashi, viajó hoy desde el aeropuerto de Zagreb en un avión de la ONU hacia el sitio de enclave bosnio-musulmán de Tuzla. El aterrizaje del avión de Akashi significará la apertura del aeropuerto de Tuzla para UNPROFOR y los vuelos humanitarios internacionales, por primera vez desde el comienzo de la guerra.

Los rumores sobre la salud de Yeltsin buscan acelerar las elecciones, según Filátov

Moscú (Efe).— El jefe de la Administración del presidente ruso, Serguei Filátov, denunció hoy, martes, las que considera maniobras de la oposición para acelerar la celebración de elecciones presidenciales y apartar del poder a Boris Yeltsin.

En una entrevista con Itar-Tass y el canal de televisión "Ostankino", Filátov se refirió, por enésima vez en los últimos días, a los rumores sobre la mala salud del presidente ruso, y culpó de su difusión a quienes "están impacientes por ocupar el puesto de presidente".

"El principal objetivo de la oposición, mientras Yeltsin está de vacaciones en Sochi (mar Negro), es crear la atmósfera adecuada para poder exigir la convocatoria de elecciones presidenciales anticipadas", señaló el cercano colaborador del líder ruso.

En su opinión, varios acontecimientos ocurridos últimamente son parte de una campaña premeditada para crear esa atmósfera.

Por ejemplo, la difusión de un "documento secreto" en el que se denuncia que los allegados de Yeltsin, y entre ellos el propio Filátov, planean un golpe de mano para apartarle del poder, y que ha provocado la intervención de la Fiscalía de Rusia por si el artículo, publicado en un semanario, puede constituir un delito.

Amnistía

Para Filátov, la ofensiva de los opositores comenzó tras la amnistía concedida a finales de febrero pasado a los implicados en la rebelión parlamentaria de octubre de 1993, como Ruslán Jashulátov y Alexander Rutskoi.

Una parte importante del plan opositor la constituye la creación, la semana pasada, del movimiento "Consenso en aras de Rusia", en el que participan destacados líderes políticos de orientación comunista y nacionalista, y que se considera la alternativa al pacto de concordia

civil que Yeltsin ha impulsado, dijo Filátov.

Mientras tanto, la agencia Itar-Tass, informa que durante la semana de descanso que Yeltsin ha pasado ya en la "dacha" presidencial ha firmado más de 81 decretos y disposiciones, y "ha trabajado más intensamente que durante sus días laborales".

Por otra parte, el secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, en una entrevista al diario "Standard" de Viena, afirmó hoy que el Pacto Atlántico es la única organización que puede ofrecer "seguridad absoluta a Europa y no tiene otra alternativa".

Según Woerner, para algunos Estados la "Asociación para la Paz", recientemente constituida, representa el primer paso hacia una integración en esa organización, aunque no para todos. Los países que están dentro "pueden contar con una seguridad del 99 por ciento, mientras que los que se hallan fuera permanecen en la inseguridad".

Los jóvenes franceses no cobrarán un sueldo inferior al SMIC

París (Efe).— El ministro de Trabajo, Michel Giraud, anunció hoy que el salario mínimo de los jóvenes al ser contratados por las empresas no será en "ningún caso" inferior al salario mínimo interprofesional de crecimiento (SMIC).

El Journal Officiel (Boletín Oficial del Estado) publica hoy cuatro decretos relativos a la aplicación de la ley quinquenal sobre el empleo, entre ellos el que aborda el contrato de inserción profesional (CIP) para fomentar el trabajo entre los jóvenes.

Con arreglo a ese decreto, el Gobierno ha escuchado a los interlocutores sociales y tenido en cuenta el malestar reflejado en todo el país por las sucesivas manifestaciones de sindicatos y jóvenes.

En este sentido, los cuatro decretos fueron sometidos ayer, lunes, por el titular de Trabajo, a los agentes sociales (patronal y sindicatos).

El decreto relativo al CIP con-

firma que "al menos el 20 por ciento de la actividad del joven debe consagrarse a la formación práctica en la empresa", mientras que "el tiempo dedicado a la producción no puede superar el 80 por ciento de la duración del contrato".

En cuanto al salario de un joven que posea un diploma o título, será de "al menos el 80 por ciento del salario mínimo convencional de la empresa y nunca inferior al SMIC".

Comité de observación

El texto insta además un comité de "observación y seguimiento" paritario (sindicatos, patronal y Administración) que deberá entregar un "informe sobre la experiencia del CIP" al Ministerio de Trabajo, con fecha límite hasta el 30 de septiembre próximo.

Asimismo, se insta una "tutoría" con el establecimiento de un "carné de seguimiento" y de una "entrevista mensual" con el joven.

Berlusconi desmiente cualquier relación con la Mafia

Roma (Efe).— El empresario-candidato Silvio Berlusconi ha pasado al ataque para responder a las acusaciones de presunta relación con la Mafia dirigidas contra el grupo Fininvest en los últimos días de la campaña de las elecciones generales italianas de los próximos domingo y lunes.

Berlusconi, líder del movimiento político Forza Italia, calificó de "locura" la supuesta implicación de uno de los principales ejecutivos de su grupo en el reciclaje de dinero procedente del narcotráfico internacional gestionado por la Mafia.

"Reaccionaremos con fuerza a este ataque. Lo que está sucediendo es muy grave, se trata de una campaña de calumnias orquestada", dijo indignado el magnate de la televisión.

El líder de Forza Italia se mostró "muy preocupado" por el clima que rodea la recta final de la campaña, y aseguró que él y los suyos están corriendo "enormes riesgos".

Según las noticias publicadas en los últimos días por diversos medios de información italianos, varios antiguos mafiosos que colaboran actualmente con la justicia han revelado a los magistrados presuntas conexiones entre directivos del grupo de Berlusconi y la mafia. Estas versiones señalan que el "arrepentido" Salvatore Cancemi, antiguo "brazo derecho" del "cajero" de la "Cosa Nostra" Pipo Caló, mencionó el nombre del administrador delegado de Publitalia —concesionaria de la publicidad del grupo Fininvest—, Marcello Dell'Utri, en relación a una operación de "lavado" de dinero procedente del tráfico de drogas.

Los Doce discuten hoy de nuevo la minoría de bloqueo

La reforma laboral española será positiva a medio plazo, según la UE

La Comisión Europea considera que la reforma laboral emprendida por España mejorará a medio plazo la competitividad, las inversiones y la creación de empleo, aunque tendrá "efectos perversos" a corto plazo, según el Informe Económico Anual de la Unión Europea (UE).

Bruselas (Efe).— El ejecutivo comunitario podría aprobar mañana, miércoles, este informe para 1994 preparado por el comisario europeo de Finanzas, Henning Christophersen, en el que se pronostica que el número de parados en toda la UE seguirá creciendo hasta 1995, afectando al 11,3 por ciento de la población activa europea.

A nivel general, el crecimiento económico previsto para el conjunto de los socios comunitarios será del 1,3 por ciento en 1994 y del 2 por ciento en 1995, porcentajes insuficientes para la creación de empleo que sólo se producirá a partir del año siguiente. Para la Comisión Europea el panorama económico español desde 1992 ha sido muy desfavorable, por lo que recomienda al Gobierno de Madrid revisar a medio plazo su programa de consolidación fiscal "para hacerlo más realista".

El documento considera

que el principal problema a atajar es el desempleo, que a corto plazo aumentará como consecuencia del "efecto perverso de la mayor flexibilidad impuesta por la reforma laboral", y que, a la vez, supondrá un mayor coste presupuestario.

El siguiente problema que el ejecutivo europeo recomienda solucionar es la reducción del déficit público, especialmente a través de los gastos, del consumo público y privado y de las transferencias sociales.

Ampliación

Por otra parte, el ministro español de Exteriores, Javier Solana, cree que "será muy difícil" lograr un acuerdo hoy, martes, sobre la minoría de bloqueo en el Consejo de Ministros de la Unión Europea. "Venimos con ánimo constructivo, pero (una solución) es cuestión de los otros."

"Si no se mueven de la posición que mantienen no habrá



Javier Solana.

TELEFOTO EFE

acuerdo", aseguró Solana al entrar a la nueva reunión extraordinaria de ministros de Asuntos Exteriores.

España y Gran Bretaña se oponen, por motivos diferentes, a que la entrada de los cuatro nuevos socios a la UE aumente de forma automática la minoría de bloqueo hasta 27 votos de los 23 actuales.

Testigos palestinos contradicen la versión israelí sobre la matanza de Hebrón

Jerusalén (Efe).— Los dos primeros testigos palestinos que testimoniaron hoy ante la comisión investigadora israelí de la matanza de musulmanes en una mezquita de Hebrón contradijeron la versión dada hasta ahora por las autoridades de este país. Yaser Muhammad Musa al-Yamal y Muhammad el-Yabari, que se encontraban rezando en la mezquita de Ibrahimi de Hebrón el día de la masacre de al menos 30 palestinos el pasado 25 de febrero, afirmaron que esa mañana dispararon en su interior desde dos direcciones diferentes.

Al-Yamal añadió que cuando los palestinos comenzaron a huir de la mezquita, dos soldados israelíes que se encontraban vigilando junto a la puerta de salida también dispararon e hirieron a muchos de ellos.

Hasta ahora, las autoridades israelíes sostenían que el autor de la matanza —el colono judío de extrema derecha Baruj Goldstein— actuó solo, y que los soldados no habían disparado contra los palestinos dentro de la mezquita situada en la Cueva de los Patriarcas de Hebrón, en Cisjordania ocupada.

Pero la comisión investigadora israelí —encabezada por el presidente del Tribunal Supremo, el juez Meir Shamgar— detectó contradicciones en las declaraciones de Al-Yamal, ya que

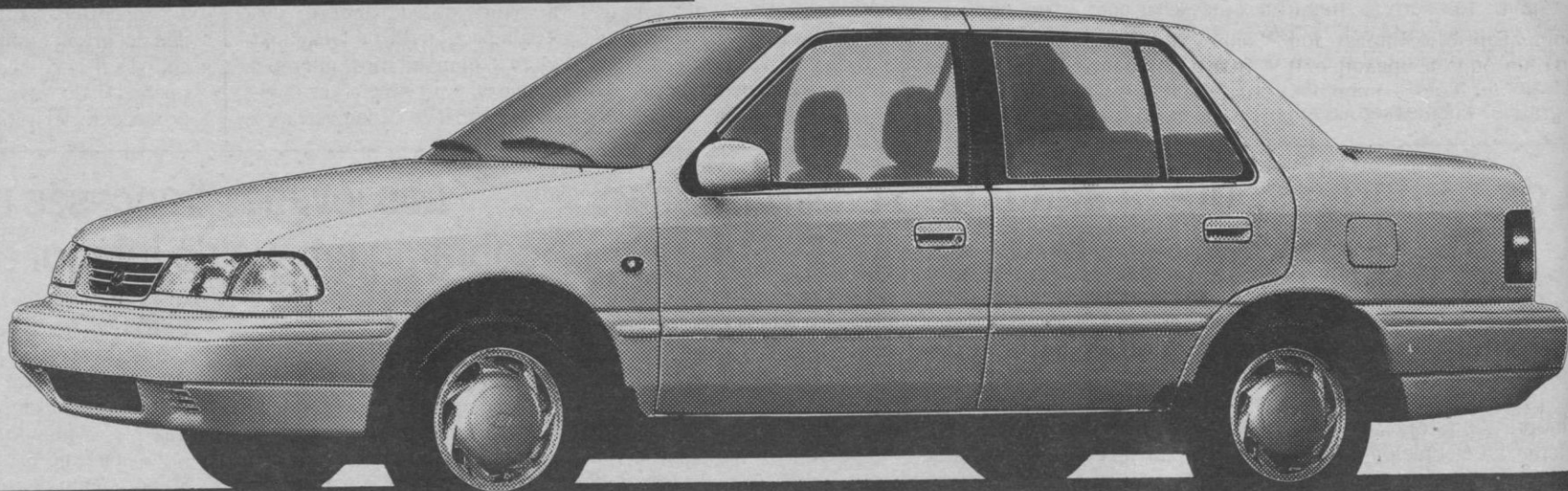
en la investigación policial de la matanza no dijo nada acerca de un segundo atacante judío que disparó contra los palestinos. El primer testigo palestino señaló también que en vísperas de la matanza oyó que uno de los judíos que rezaban en la sinagoga —en su mayoría colonos de los asentamientos judíos vecinos— dijo la noche anterior a la matanza: "Ya veréis lo que os ocurrirá mañana".

Seguridad

Por otra parte, el presidente de la OLP, Yaser Arafat, no ha dado su acuerdo a las proposiciones discutidas con Israel y EE.UU., sobre una fuerza de protección de palestinos en los territorios ocupados, aunque el emisario estadounidense, Dennis Ross, valoró positivamente hoy, martes, estos contactos. Este es el "resultado" más evidente de un verdadero "maratón" diplomático llevado a cabo en Túnez por Arafat y otros dirigentes de la OLP desde el domingo pasado.

Ross, coordinador especial de los EE.UU. para la paz en Oriente Medio, afirmó esta madrugada al concluir su segunda entrevista con Arafat: "me voy a dormir sabiendo que las discusiones entre la OLP e Israel van a reanudarse mañana en El Cairo el miércoles".

NUEVO PONY SE



Tres Años de Garantía.

La avanzada tecnología HYUNDAI permite ofrecer tres años de garantía* en todos sus modelos. Los más de 70 concesionarios y la asistencia en carretera las 24 horas lo garantizan. Descubre ahora el nuevo Pony SE en tu concesionario. No encontrarás una garantía igual. Gama Pony desde 1.216.000 pts **



HYUNDAI

TE IMPULSA ALGO GRANDE

SEGOVIA: JOSE MARIA DE MIGUEL AUTOMOVILES. Gobernador Fernández Jiménez, 22. 40002 SEGOVIA. Tel. 43 18 15. Red HYUNDAI de 70 concesionarios en Península y Baleares.

**Precio final recomendado para Península y Baleares, incluido IVA, transporte e impuesto de matriculación.

*Hasta un máximo de 100.000 Kms. (Garantía válida para piezas y mano de obra).

